

# le franco-albertain

Organe officiel de l'Association Canadienne - française de l'Alberta

EDMONTON, Alberta

VOL. 1 — No 25

Mercredi le 8 mai 1968

10¢

## En vue des élections du 25 juin Le recensement a commencé lundi dernier

OTTAWA (PC) - C'est lundi que commençait le recensement électoral en vue des élections générales du 25 juin. Au total, quelque 70,000 personnes seront chargées, jusqu'au 11 mai, de recenser tous les Canadiens qui sont habilités à voter et dont les noms seront inscrits sur les listes, lesquelles seront ensuite affichées dans les arrondissements électoraux. On prévoit que 11,250,000 Canadiens seront inscrits cette année, soit environ 1,000,000 de plus qu'en 1965.

Dans les régions dites urbaines, c'est-à-dire les centres dont la population est d'au moins 5,000 habitants, les agents recenseurs travaillent par équipes de deux et s'arrêtent à toutes les portes, ordinairement le soir, entre 19h. et 22 heures. Il leur est interdit de recourir au téléphone pour confecturer leurs listes. S'il n'y a personne à la maison, ils doivent revenir le jour. S'il n'y a personne

encore lors d'une deuxième visite, ils sont alors autorisés à recueillir les noms et qualités des occupants absents en s'adressant au concierge ou au voisin. Si cette dernière méthode ne produit aucun résultat, les recenseurs doivent laisser leur carte sur laquelle apparaît le numéro de téléphone de l'un des agents.

Dans les circonscriptions rurales, les recenseurs sont autorisés à faire usage du téléphone pour recueillir les noms des électeurs.

Le recenseur doit obtenir les renseignements suivants: la personne recensée aura-t-elle au moins 21 ans le jour du scrutin; est-elle citoyenne canadienne ou sujette britannique établie au Canada depuis au moins un an? Avait-elle son domicile dans la circonscription le 20 avril, date à laquelle les brefs ont été émis.

Les étudiants peuvent s'inscrire ou bien dans la circonscription où ils habitent, ou bien dans celle où ils poursuivent leurs études; mais ils doivent s'entendre au choix qu'ils ont fait quand l'agent recenseur est passé.

Il est évident que des erreurs, peuvent se produire. Ce sont dans la majorité des cas, des erreurs d'omission. Aussi, si un électeur constate que son nom a été omis, il peut encore corriger l'erreur.

Le nouveau Premier ministre canadien, le Secrétaire général des Nations Unies et le président du Conseil de la Recherche du Canada recevront des Doctorats honorifiques lors d'une convocation

Dans les régions urbaines, des reviseurs siégeront les 6, 7 et 8 juin afin de permettre aux électeurs dont les noms auraient été omis, ou qui sont victimes de quelque autre irrégularité de se faire dûment inscrire sur les listes. Si l'électeur n'est pas en mesure de se présenter devant les reviseurs, il peut déléguer un autre électeur qui rectifiera à sa place. S'il ne lui est pas loisible de procéder de la sorte, il peut encore notifier le président d'élection qui déléguera un agent reviseur à son domicile.

Dans les régions rurales, la procédure est différente. L'agent recenseur procède lui-même à la révision et reçoit le 6 juin les demandes des personnes dont les noms auraient été omis. Mais un électeur rural dont le nom n'apparaît pas sur les listes le jour du scrutin peut quand même se prévaloir de son droit de vote s'il prêter serment dans le bureau de scrutin et si un autre électeur corrobore le témoignage assermenté en prêtant serment lui aussi.

## Convocation spéciale pour marquer le 60e anniversaire de l'Université de l'Alberta

spéciale qui marquera le soixantième anniversaire de l'Université de l'Alberta, à l'Auditorium du Jubilé, lundi prochain. Le Très Honorable Pierre Elliott-Trudeau, Son Excellence U Thant et le Dr. W. G. Schneider deviendront alors Docteurs en Droit, honoris causa, de l'Université de l'Alberta.

La création de l'U. de A. est l'un des premiers actes officiels de la nouvelle législature qui suivit la création officielle de la province de l'Alberta en 1905. Les premiers étudiants de l'institution furent admis en 1908; ils étaient alors 37, tous inscrits dans la Faculté des Arts et des Sciences. Le personnel comprenait alors quatre professeurs. Soixante ans plus tard... l'Université compte plus de 13,000 étudiants et plus de 1,000 professeurs dans ses douze facultés: Agriculture, Arts, Administration et Commerce, Art dentaire, Education, Génie, Etudes post-graduées, Droit, Médecine, Pharmacie, Education physique et Sciences, de même que quatre écoles: Hygiène dentaire, Economie domestique, Nursing et Réhabilitation médicale.

Le rythme de croissance des dernières années est d'environ 12% chaque année.

### PIERRE E.-TRUDEAU

M. Trudeau est natif de Montréal et a poursuivi ses études au Collège Jean-de-Brébeuf et à l'Université de Montréal. Il fut admis au Barreau du Québec en 1943. Il a de plus obtenu une Maîtrise en économie politique de Harvard et a poursuivi plus avant ses études en droit et en sciences politiques et économiques à l'Université de Paris et au London School of Economics.

Durant sa pratique du droit, M. Trudeau s'est tout particulièrement intéressé à la législation sur le travail et aux cas de libertés civiles. Il a écrit de nombreux articles et fut l'un des fondateurs de

delta Irrawaddy, en Birmanie. Il a poursuivi ses études secondaires à l'Ecole supérieure Nationale de Pantanaw et au University College de Rangoon.

Forcé d'abandonner ses études lors du décès de son père, il revint à l'Ecole supérieure pour y enseigner l'histoire moderne et l'anglais. Il fut plus tard nommé directeur de cette école. Il devint plus tard journaliste à la pige et écrivit plusieurs articles pour des journaux et revues du monde entier, fustigeant le colonialisme de l'époque.

Il était nommé, en 1947, directeur de la presse pour le gouvernement intérimaire de Birmanie qui devait quelque temps plus tard décréter l'indépendance totale de ce pays. En avril 1948, la Birmanie devenait le 58e état membre des Nations Unies.

Et c'est là que l'on retrouve U Thant en 1952, comme membre de



la délégation birmane et en 1957, comme délégué permanent et président de la délégation de son pays. A la suite du décès accidentel du Secrétaire Dag Hammarskjöld en septembre 1961, U Thant fut nommé Secrétaire d'office dans un compromis intervenu entre les Etats-Unis et la Russie. Il fut plus tard élu pour un mandat de quatre ans par l'Assemblée générale. En décembre 1966, il était réélu au même poste, cette fois pour un mandat de cinq ans.

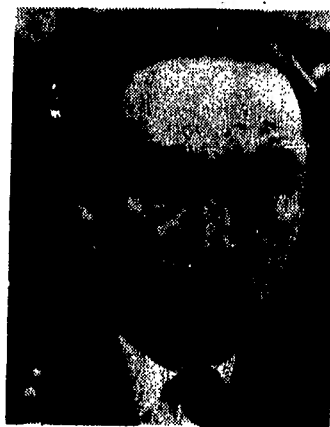
### W.G. SCHNEIDER

Le Dr Schneider est natif de Wolsley, Saskatchewan. Il a poursuivi ses études universitaires à l'université de cette province. Il re-

cut son Ph. D. en Chimie physique de l'Université McGill en 1941 et fit ensuite de la recherche durant deux ans à Harvard, grâce à un octroi gouvernemental. Il fut ensuite Physicien chercheur au Oceanographic Institute de Woods Hole, au Massachusetts, dirigeant des travaux qui portaient sur les propriétés des explosions sous-marines et sur le développement d'armes anti-sous-marines.

Il se joignit au Conseil National de la Recherche en 1946 avec brève interruption en 1952-53 alors qu'il étudiait à Cambridge en compagnie de Sir Lennard-Jones.

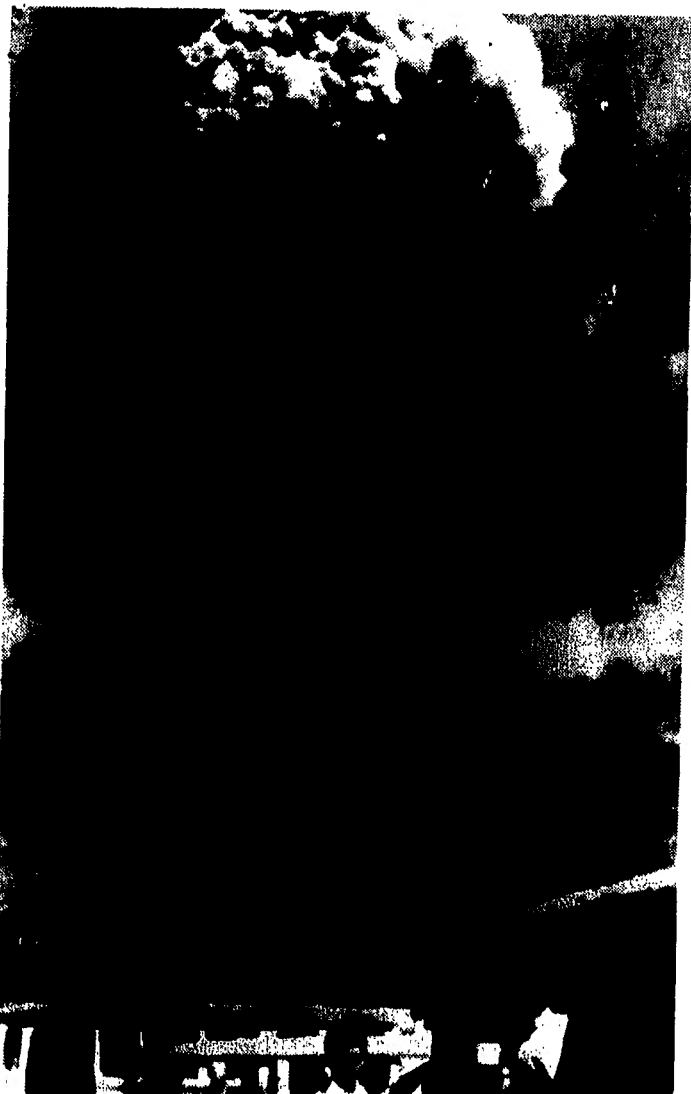
Le Dr Schneider fut Directeur de la Chimie pure au Conseil de 1963 à 1966 puis vice-président de 1965 jusqu'à sa nomination comme président en septembre 1967.



Cité Libre. Elu au Parlement fédéral pour la première fois en 1965, il fut nommé Secrétaire parlementaire du Premier ministre en 1966 et renommé au même poste en janvier 1967. Il fut nommé ministre de la Justice et Procureur général du pays en avril de la même année et fut assermenté comme Premier ministre canadien le 20 avril dernier.

### U THANT

U Thant est né dans la région du



Plusieurs centaines de personnes ont dû fuir devant les flots de lave s'échappant du volcan Mayon, aux Philippines. De gigantesques colonnes de feu ont jailli du cratère et une épaisse fumée noire tourbillonnait dans le ciel; les chutes de cendre furent très abondantes sur les villes philippinnes situées aux alentours du volcan et particulièrement à Legaspi et Guinobatan.



L'ancien premier ministre du Manitoba Duff Roblin a annoncé officiellement son intention de se porter candidat conservateur dans la circonscription de Winnipeg centre-sud lors des prochaines élections. Il serait l'un des candidats-clés de cette élection en vertu de sa popularité auprès des électeurs québécois... d'écrit le Toronto Telegram.

Le Ministre des Pêches a autorisé l'attranchement en numéraire et l'aval comme objet de 2e classe de la présente publication.

## Quatre raisons de vouloir changer d'auto

Si vous avez envie de faire des économies, le bon moment pour envisager d'acheter une nouvelle voiture - neuve ou d'occasion - c'est celui où vous avez l'impression que cela vous coûterait moins cher de changer de voiture plutôt que d'entretenir celle que vous possédez.

Supposons que votre voiture actuelle ait déjà quatre ou cinq ans et qu'elle ait 60,000 milles au compteur. Elle consomme de l'huile et ce ne serait pas du luxe que de changer la batterie, les housses des sièges et une paire de pneus. Malgré cela, elle vous promène gentiment. Est-il raisonnable de la vendre?

Pour les esprits économes, l'âge d'une voiture et ses déficiences superficielles ne constituent pas en soi les conditions nécessaires à son remplacement. Les véritables impératifs sont les suivants: (1) Votre voiture actuelle vous coûte-t-elle plus d'argent que vous ne pouvez raisonnablement lui consacrer? (2) A-t-elle besoin d'une réparation importante dont le coût atteint le quart ou plus de sa valeur résiduelle? (3) Ne répond-elle plus à vos besoins? (4) Vous donne-t-elle un sentiment d'insécurité?

Si la réponse à l'une ou à l'autre de ces questions est "oui", il faut commencer à vous occuper de la remplacer, et le plus tôt sera le mieux. Quelle est la meilleure façon de s'y prendre? Voici quelques indications sur lesquelles s'accordent tous les spécialistes.

### ETUDIEZ LES COMPTES RENDUS D'ESSAI ET LES PRIX

Plus vous en saurez sur les automobiles, meilleures seront vos chances de faire une bonne affaire.

### CHOISISSEZ VOS OPTIONS

Si vous avez les moyens de vous payer autre chose que le modèle "déshabillé" adoptez, pour une voiture d'usage familial, l'ordre de préférence suivant: (1) Si vous avez \$200 de trop, et si votre fem-

me conduit également la voiture, commandez un modèle à changement de vitesse automatique. (2) Prenez une quatre-portes qui ne coûte que de \$60 à \$70 de plus que les deux-portes correspondantes: vous retrouverez la plus grande partie de cette différence au moment de la reprise. (3) Choisissez une V-8 de préférence à une six cylindres. La V-8 fournit plus de chevaux, ne consomme pas beaucoup plus d'essence et sera compensée par une meilleure valeur de reprise.

### EXAMINEZ LA VOITURE ET ESSAYEZ-LA AVANT DE L'ACHETER

Même si votre achat porte sur une voiture neuve, ne vous décidez pas avant d'avoir examiné soigneusement les modèles et comparé entre ceux d'au moins trois marques différentes dans la catégorie qui vous intéresse.

### ATTENDEZ LE MAUVAIS TEMPS POUR ACHETER

Le marché de l'automobile est saisonnier. Quand il fait beau, les affaires vont bien. Mais si l'hiver est froid ou l'été étouffant, les ventes marquent le pas.

### CHOISISSEZ UN CONCESSIONNAIRE QUI TIENNE A VOTRE CLIENTELE

Quels que soient le temps et le soin que vous consacriez au choix de votre voiture, ce sera peine perdue si vous vous adressez à un agent bien décidé à vous rouler.

### Chercher l'autre

— Vous n'avez pas de travail mon brave homme? Ca tombe bien, j'ai justement une corde de bois à faire scier et j'allais envoyer chercher un scieur de bois.

— C'est mon affaire, dit l'homme; dites-moi où demeure le scieur de bois et je vais aller le chercher pour vous.

## DU CÔTÉ DES MINORITÉS

### Les Franco-colombiens s'interrogent sur leurs institutions

#### DEUXIEME PARTIE

Dans la première tranche de cette série, nous avons signalé le départ des deux communautés religieuses qui dirigent présentement les deux écoles paroissiales de Maillardville. Cet événement a ceci de tragique qu'il crée un vide majeur dans deux institutions - les deux seules que nous ayons - qui ont, pour ainsi dire, été la pierre angulaire de ce qui devait être la survie du français en Colombie Britannique.

Or, si ces deux communautés nous quittent, c'est sans doute pour des raisons autres que la démission devant la tâche à accomplir. La première de ces raisons, c'est que ni le milieu ni les autorités religieuses et laïques n'ont persévéré dans les buts qu'ils avaient mis de l'avant pour inviter ces éducatrices à s'expatrier. Le tandem Catholique et Français qui pouvait justifier la présence de religieuses de langue française s'est vite estompé devant le seul critère institutionnel permanent qui est celui de l'éducation catholique. Dès lors, le principe de religieuses francophones devenait boiteux, temporaire; ainsi donc, on s'est hâté de les envoyer tour à tour faire leur pèlerinage de défrancisation à Notre-Dame University ou ailleurs. Le caractère des deux paroisses qui se voulaient être, avant tout, territorial, dû aussi assumer le dangereux dédoublement du bilinguisme. Conséquence naturelle: l'école "sandwich", sans identité propre, donnant l'enseignement français au compte-goutte; juste assez pour que les parents francophiles puissent se bercer d'illusion, et, pour que les parents francophones n'en retirent pas leurs enfants.

Cet état de choses, depuis quelques années surtout, n'a ni servi la cause française ni la cause catholique. Les parents qui avaient appuyé l'initiative au nom du français se rendirent compte que l'expérience débouchait nulle part; ceux qui l'avaient fait au nom de l'éducation catholique se demandent de plus en plus s'il sera possible de tenir le coup pour bien longtemps encore.

C'est en 1964 que l'auteur de ces articles fut, pour la première fois, mis devant cette réalité paradoxale. Ce fut au cours d'une visite à chacune des classes en compagnie du visiteur officiel des écoles.

(La Fédération, à cette époque, déléguait un visiteur. C'était le R.P. Gélinas, S.S.S.)

Nous avons été impressionnés, il faut le dire, par les résultats obtenus, malgré le peu de temps que les religieuses pouvaient mettre au service du français. C'est là que nous avons eu une autre preuve du dévouement sans compter que les religieuses accordent à remplir leur mission. Mais, en conversation particulière avec chacune des titulaires, nous avons constaté plus de pessimisme que d'optimisme. Nous avons eu l'impression d'être en présence de femmes qui auraient voulu se dévouer; dire tout haut à quelqu'un qui aurait pu les comprendre, combien elles sentaient que le fardeau était lourd à porter; combien elles étaient des servantes à la peine; combien elles étaient ballotées au milieu de courants contraires; combien la boussole du milieu était folle.

Une enquête plus poussée ne tardera pas à mettre en évidence les éléments irréconciliables du problème. Pour résumer, citons-en quelques-uns que voici:

a) Il nous a été possible de relever l'existence de règlements sur l'éducation, s'appliquant aux écoles catholiques de l'archidiocèse de Vancouver et adoptés par le troisième synode de ce dernier. Or, ces règlements ignorent l'existence d'écoles paroissiales françaises ou bilingues. De plus, ils stipulent que toute école catholique devra se soumettre aux exigences du curriculum et de toute autre directive émanant du Ministère de l'Éducation de la Colombie Britannique.

b) La seule autorité légale constituée dont dépendent ces écoles est celle de l'Archevêché. L'autorité paroissiale est uniquement morale et administrative.

c) Les commissions scolaires paroissiales n'ont aucun statut légal et, à l'exception de rares cas, leurs membres ne sont pas autre chose que des consultants ou des conseillers en cas de besoin.

d) Le problème le plus sérieux, aux yeux de la Fédération Canadienne française de la Colombie Britannique, était que ces écoles,

(suite à la page 16)

### Une automobile et trois semaines en Europe pour seulement \$385.00 (aller-retour à Londres)

Visitez l'Angleterre et le Continent dès cette année. Tarifs de groupe toutes dépenses comprises très peu élevés, avec départs chaque semaine.

Amsterdam \$409.00 Francfort/Copenhague \$427.00  
Inscrivez-vous le plus tôt possible

Voyages à crédit également disponibles avec seulement 10% de dépôt initial

### Pour cet hiver -

Fuyez le froid, rendez-vous en vacances au soleil par avion nolisé à Nassau ou aux Iles Caïman pour seulement \$549.00 aller-retour.

Si vous songez à voyager... songez à Neville.

2 bureaux pour vous servir:

Dans l'édifice Professionnel sur la rive nord  
Dans l'édifice Campus Tower sur la rive sud

**NEVILLE WORLD TRAVEL SERVICE LTD.**

**PUBLIC DRUG**  
Prescriptions et autres produits  
Service courtois  
11229 ave Jasper, Edmonton  
Tél. 488-4665

**FERD NADON**  
BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES  
ET BIJOUX  
en face de la "Bay"  
10115 - 102e rue, Edmonton

## CARTES PROFESSIONNELLES

**DR L.O. BEAUCHEMIN**  
Médecin et Chirurgien  
207-208 édifice Grain Exchange  
Calgary, Alberta

**DR J.-P. MOREAU**  
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)  
Chirurgie  
orthopédique-traumatologie  
Suite 4, Edifice LeMarchand  
Bur. 488-5235 - Rés. 424-1768

**DR RICHARD POIRIER**  
B.A., M.D., L.M.C.C.  
Spécialité: maladies des enfants  
Bur. 488-2134 - Rés. 488-5725  
Suite 5, Edifice LeMarchand

**DR G. RENE BOILEAU**  
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)  
Dip. de l'ABS  
Spécialiste en chirurgie  
Bur. 482-1246 - Rés. 488-1389  
10118 - 111e rue, Edmonton

**DR ARTHUR PICHE**  
B.A., M.D., L.M.C.C.  
Médecin et Chirurgien  
Bur. 488-0497 - Rés. 488-7924  
Suite 110, Edifice LeMarchand

**J. ROBERT PICARD**  
OPTOMETRISTE  
Bur. 422-2342 - Rés. 422-3949  
10343 ave Jasper, Edmonton

**DR MICHEL BOULANGER**  
M.D., L.M.C.C., — Chirurgie  
Bur. 482-5505 - Rés. 488-9616  
12420 - 102e ave, Edmonton

**DR A. OLERMONT**  
Dentiste  
Docteur en chirurgie dentaire  
Bur. 422-5838 - Rés. 488-2113  
230 édifice Birks  
104e rue et avenue Jasper

**DR R. J. SABOURIN**  
DENTISTE  
Bur. 488-1880 - Rés. 488-3713  
213 LeMarchand — Edmonton

**DR PAUL HERVIEUX**  
Dentiste  
Edifice Glenora Professional  
Bur. 482-3488 - Rés. 454-3406  
10204 - 125e rue Edmonton

**DR A. O'NEILL**  
Dentiste  
307, Immeuble McLeod, Bilingue  
Bur. 422-4421 - Rés. 422-8369

**DR CHARLES LEFEBVRE**  
B.A., M.D., L.M.C.C.  
Spécialiste en maladies internes  
Suite 6, Edifice LeMarchand  
100e avenue et 116e rue  
Bur. 488-5932 - Rés. 488-9616

**DR ANGUS BOYD**  
**DR MARK BOYD**  
B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)  
spécialistes en Maternité,  
maladies de femmes  
Bur. 488-1620 - Rés. 488-8893  
Suite 2, Edifice LeMarchand

**DR W. POURBAIX**  
M.D., L.M.C.C.  
Spécialiste en maladies internes  
Bur. 482-1737 - Rés. 488-6741  
Suite 219, Edifice LeMarchand  
100e avenue et 116e rue

**DR LEONARD D. NOBERT**  
Dentiste  
Docteur en chirurgie dentaire  
5 Grandin Shoppers' Park  
St-Albert  
Bur.: 599-8216

**DR PETER A. STARKO**  
**DR JOS J. STARKO**  
**DR AL A. STARKO**  
Optométristes Examen des yeux  
230 Tegler — Tél. 422-1248

**DR L. GIROUX**  
**DR F. D. CONROY**  
**DR H. RAMAGE**  
Spécialistes en urologie  
462 Ed. Professional, Tél. 422-6271

**DR R.O. LINDBERG**  
B. Sc., O.D., F.A.A.O.  
Optométriste  
528 Tegler — Tél.: 422-4829

**DR C. CAMPBELL-FOWLER**  
Médecin et Chirurgien  
Tél. 834-2211  
Falher, Alberta

**DR L. A. ARES, B.A., D.C.**  
Chiropraticien  
306 Tegler — Tél.: 422-0595  
10680 - 156e rue — 489-2938



Une nuit sans dormir? Il n'y a pas là de quoi perdre le sommeil. Pour qu'il y ait un retentissement réel de l'insomnie sur un organisme bien portant, il faut que le sujet soit privé de sommeil pendant plus d'une nuit. D'autre part, on a constaté que les gens mariés dorment nettement mieux lorsqu'ils sont ensemble que lorsqu'ils sont séparés.

\*\*\*\*\*

Parmi les millions d'hommes et de femmes du monde entier qui ont ri aux traits d'esprit de Cyrano de Bergerac, presque tous ont sans doute cru qu'il s'agissait d'un héros imaginaire jailli de la fantaisie de l'auteur, Edmond Rostand. En fait, ce héros a bel et bien existé. Le Cyrano réel fut l'un des esprits les plus audacieux du 17<sup>e</sup> siècle, à la fois écrivain, philosophe et précurseur scientifique de génie, dont le récit du Voyage à la Lune est resté classique.

\*\*\*\*\*

Pour la première fois dans l'histoire, des savants, armés de tous les instruments de la science moderne, ont vu surgir, au large de l'Islande, une île du fond de la mer. Après la dernière coulée de lave du volcan sous-marin, en juin 1967, cette île nommée Surtsey mesurait 567 pieds de haut, 1,3 mille de long et une superficie de plus d'un mille carré, soit près de deux fois celle de la principauté de Monaco.

\*\*\*\*\*

Le vol de l'oiseau-mouche, ou colibri, s'apparente étroitement à celui de l'hélicoptère. C'est le seul oiseau qui puisse voler sur place indéfiniment et se déplacer en arrière aussi bien qu'en avant. La vitesse de pointe de l'un d'eux, le petit rubis de la Caroline, atteint près de 30 milles à l'heure.

\*\*\*\*\*

## L'abbé Jean Papen, Prix Champlain 1968

Un jury littéraire vient de décerner le Prix Champlain à un professeur du collège Notre-Dame, à Saint-Louis, Saskatchewan, l'abbé Jean Papen. Le travail qui lui a valu cette récompense est une thèse de doctorat en Lettres sur la vie et l'œuvre de Georges Bugnet, un écrivain français établi dans l'Ouest canadien depuis 1904. La nature canadienne a inspiré à M. Bugnet la majeure partie de ses volumes. L'abbé Papen a fait de cette carrière littéraire une étude fouillée qui lui a valu un doctorat avec distinction de l'Université Laval récemment.

Le Prix Champlain est décerné par le Conseil de la vie française à un écrivain canadien-français mais hors du Québec ou à un écrivain franco-américain. Il est de cinq cents dollars. Il a été accordé, depuis 1958, à trois Franco-Américains, à trois Acadiens, à quatre Franco-Ontariens. C'est la première fois qu'il est mérité par un écrivain de l'Ouest canadien. Ajoutons qu'il a été décerné au tout début au regretté chanoine Lionel Groulx pour la portion de son œuvre historique portant sur les groupes français hors du Québec.

## Saskatchewan Etudiante Voyage

Sans doute plusieurs d'entre vous se souviennent du Père André Mercure. C'était "le Père qui dit le chapelet à la radio". C'était aussi le Père qui brûle la chandelle toute la nuit, celui qui s'occupe du théâtre français, des scouts, de la J.E.C., de la Relève Albertaine... et je pourrais continuer pour une demi-page. Il avait voué non seulement de ne jamais perdre sa langue, mais encore, de faire tout son possible pour aider la cause française dans le milieu où il était.

Toutefois, à un moment donné v'la qu'il a disparu. La plupart n'en ont plus entendu parler. La

rumeur courait qu'on l'avait envoyé en exil à quelque part dans une paroisse anglaise loin dans la Saskatchewan. Les plus mesquins chuchotaient qu'il y avait ici remontrance contre un tempérament béliou-sanguin. D'autres prétendaient que dans la lutte constante pour préserver le français il en aurait frustrés certains... et ici il faut lire entre les lignes. Enfin, certains de ses plus intimes se pinçaient amèrement les lèvres, se demandant s'il n'y avait pas ici une honteuse ingratitude de la part des siens.

De toute façon, le Père Mercure vient, pour ainsi dire, de "ressusciter"... et on le retrouve à Jackfish Lake en Saskatchewan. Mais il est loin d'être inactif. En effet, il vient même, en tête d'un comité, d'organiser un voyage pour les jeunes. Vous allez dire qu'il n'y a rien de spécial ici, étant donné que nous avons en Alberta V.I.A. qui fonctionne déjà très bien depuis quelques années. Cependant, c'est le premier en Saskatchewan et, croyez-le, un tel projet exige une quantité énorme de travail, de dynamisme et de bonne volonté de la part des gens.

Ce groupe que l'on nomme SASKATCHEWAN ETUDIANTE VOYAGE (S.E.V.) aura comme objectif majeur de découvrir le caractère bilingue du Canada. Ils iront étudier ce caractère non seulement dans les grandes villes, mais encore dans une foule de paroisses rurales à partir de la Saskatchewan jusqu'aux Maritimes. Ajou-

## Meilleur dépistage des lésions du coeur

L'Université de Colombie britannique a mis en service, à Vancouver, un nouvel appareil qui permet de dépister et de localiser les lésions cardiaques.

Grâce à cet instrument, appelé "polarcardiographie", les praticiens non spécialisés sont à même de diagnostiquer une thrombose coronarienne (caillots dans l'artère coronaire) plus rapidement que ne le ferait un cardiologue éprouvé.

Il s'agit, en fait d'un calculateur électronique dont la tâche consiste à analyser l'activité électrique du "muscle creux".

Expérimenté sur 234 patients atteints de thrombose coronarienne reconnue, l'appareil a détecté les lésions, chez 206 malades, soit un pourcentage de 88%.



- COMMODE
- FACILE
- RAPIDE

Evitez les envois d'argent comptant. Servez-vous de chèque ou mandat-poste.

Remplissez la formule ci-dessous et retournez, avec paiement de votre abonnement, à l'adresse suivante:

**LE FRANCO-ALBERTAIN,**  
10010 - 109<sup>e</sup> rue,  
Edmonton, Alberta (Abonnement)

Merci à l'avance!

Nom .....  
(VOUS ÉTIEZ DÉJÀ ABONNÉ? COLLEZ ICI L'ÉTIQUETTE JAUNE D'ENVOI)

Adresse .....

Veuillez trouver ci-inclus la somme de \$.....

pour abonnement au Franco-albertain pour ..... an(s).

Tarif d'abonnement:

Au Canada — 1 an: \$3.50 — 2 ans: \$6.00  
A l'étranger — \$6.00 par année

## Noces d'Or de M. et Mme Georges Amiot

Le 20 avril dernier avait lieu en l'église de Plamondon une messe en l'honneur de M. et Mme Georges Amiot qui célébraient alors leurs Noces d'Or. La messe fut célébrée par M. l'abbé Jean-Marie Martineau, curé de la paroisse et les chants exécutés par les enfants des jubilaires, de même que par Mlle Sylviane Lebeuf.

Il y eut ensuite réception et souper dans la salle du presbytère;

80 personnes environ étaient présentes. L'on présenta aux jubilaires une Bénédiction de notre Saint-Père le Pape ainsi qu'une bourse offerte par leurs parents et amis.

M. Amiot est né à Worcester, Mass., le 30 octobre 1887 et Mme Amiot à Lothbinière, Qué., le 4 janvier 1894. Avant de venir dans l'Ouest en 1916, Mme Amiot demeurait à Montréal; quant à son époux, il était arrivé en 1915. Leur mariage fut célébré le 24 avril 1918 par le défunt Père Boullane, o.m.i., de la mission du Lac LaBiche. Ils demeurèrent sur leur ferme jusqu'en 1964 où ils avaient également tenu le Bureau de Poste de Egg Lake et un petit magasin durant de nombreuses années. Mme Amiot fut aussi correspondante à La Survivance durant longtemps.

Ils élevèrent une famille de neuf enfants; ils ont maintenant 20 petits-enfants et une arrière-petite-fille.

M. et Mme Amiot sont maintenant établis à Edmonton. Nous leur souhaitons plusieurs années encore parmi nous.

Raymond Laforce.

Vient de paraître aux Éditions

FIDES

Collection "Histoire religieuse du Canada"

## L'Établissement de la première province ecclésiastique au Canada,

1783-1844

par Lucien LEMIEUX

LES Editions Fides, en collaboration avec le Centre de recherche en histoire religieuse du Canada de l'Université Saint-Paul d'Ottawa, lancent une nouvelle collection: "Histoire religieuse du Canada". Le premier volume s'intitule: **L'établissement de la première province ecclésiastique au Canada, 1783-1844** par Lucien Lemieux, professeur d'histoire générale et d'histoire de l'Eglise au Séminaire de Saint-Jean et à la Faculté de théologie de l'Université de Montréal. Lucien Lemieux est docteur en histoire de l'Eglise de l'Université pontificale grégorienne de Rome.

"On ne peut rien comprendre, en effet, écrit l'auteur dans son avant-propos, de l'établissement de la première province ecclésiastique au Canada, si on ne tient pas compte des relations épistolaires et humaines entre les individus qui y ont contribué un peu partout dans le monde occidental, spécialement les représentants des institutions ecclésiastiques ou politiques. Que l'on songe seulement aux rapports entre les évêques d'Amérique britannique du Nord, sous l'institution de Mgr Plessis de Québec, puis de Mgr Lartigue et de Mgr Bourget de Montréal, ou encore aux relations entre l'épiscopat et le gouvernement britannique par l'intermédiaire des gouverneurs généraux, ou même à la participation de la Congrégation romaine de la Propagation de la Foi. Il est facile de soupçonner que toutes sortes d'obstacles, inhérents à ce genre de relations humaines, ont pu entraver la mise en place de la première province ecclésiastique: mésestimes entre évêques, confrontation avec l'Eglise anglicane, état de tension entre les sulpiciens et Mgr Lartigue, difficultés d'ordre politique, nationaliste et autres. Malgré tout, le projet passa par diverses phases dont on ne saisisait pas toujours alors l'élément évolutionnel, mais qui ne furent pas moins des étapes progressives vers sa réalisation: nomination d'évêques auxiliaires et érection de diocèses autonomes".

**L'Établissement de la première province ecclésiastique au Canada, 1783-1844** par Lucien Lemieux. Collection "Histoire religieuse du Canada", 586 pages, relié. En vente dans toutes les librairies et à Fides, 245 est, boulevard Dorchester, Montréal, Canada. \$10.00



## EDITORIAL

## Ce fut une bonne assemblée

Faute d'espace disponible la semaine dernière, nous n'avons pu commenter la dernière Assemblée générale de l'A.C.F. et nous entendons nous reprendre brièvement aujourd'hui.

Comme c'est malheureusement le cas chaque année, l'on a dû déplorer la "quantité" des participants (entre 125 et 150)... mais l'on peut tout au moins dire qu'il y avait la qualité!

Et il en est résulté, dans l'ensemble, une assemblée générale intéressante, constructive et à certains moments d'atmosphère "électrisante"... ce qui a été bien loin de gâter la journée. Reste que certaines facettes de cette assemblée nous a laissé un peu songeur comme par exemple:

\* le fait assez étonnant que l'on ait adopté en si peu de temps le rapport présenté par le Comité d'Orientation sociale et économique. Non pas que le document présenté n'était pas bon - c'est plutôt l'opposé qui est exact - mais surtout parce que cette question soulève des points extrêmement sérieux, des programmes à court et à long termes qui nécessiteront l'engagement réel d'un très large secteur de notre population et qui dans certains cas, ne manqueront pas de créer des remous dans l'opinion publique. Il nous a semblé - peut-être à tort - que l'on allait un peu trop vite...

\* cet autre fait étonnant, et très remarqué, de l'absence quasi-totale de nos jeunes, qui étaient pourtant directement touchés par l'une des questions importantes mises

à l'ordre du jour. Bien sûr il y avait les études, les cours, les examens et le travail para-scolaire, mais n'aurait-on pas pu prévoir ces inconvénients et les contourner? L'on aura bien tort, maintenant, de vouloir reprendre la vieille rengaine des "voix qui crient dans le désert".

Mais comme nous le disions précédemment, ce fut, dans l'ensemble, une réussite. Même que certaine petite controverse a réussi à franchir les murs de l'assemblée et à se poursuivre dans notre "Tribune Libre"... ce qui est bon signe et dont nous sommes bien heureux!

Parmi les autres questions importantes qui ont été discutées, il y a celle du changement de nom de l'Association qui sera éventuellement soumise à un Comité nommé par le Conseil général et celle qui touche tous les problèmes entourant les récentes modifications de la Loi scolaire provinciale. Ce sont là des choses dont on entendra sûrement parler au cours des prochains mois, tout particulièrement la question de l'éducation en français.

Tout ceci prouve bien que notre association est vivante, qu'elle travaille au meilleur de sa capacité à solutionner les problèmes de l'heure et à parer ceux qu'elle entrevoit dans l'avenir plus ou moins rapproché.

Cela prouve aussi que les assemblées générales ne sont pas une pure perte de temps et qu'elles sont même bien nécessaires.

Jean-Maurice OLIVIER

## Changements majeurs pour les Caisses populaires

Selon le président de CUNA international - une fédération mondiale des caisses populaires ou "credit unions" - M. Rod Glen, les Caisses devront se soumettre à des changements radicaux si elles désirent poursuivre leur existence.

A l'occasion d'un discours qu'il prononçait devant la Saskatchewan Co-operative Credit Society, la Credit Union League de la Saskatchewan et la Co-operative Trust Company of Canada, il a déclaré que les caisses doivent devenir des institutions polyvalentes. "Et si elle n'agissent pas ainsi, elles se retrouveront avec des services et une capacité démodés, usés, et seront éventuellement vouées à disparaître".

## EVOLUTION SENSIBLE

Selon M. Glen, il se pourrait que le mouvement coopératif tout entier ait quelque peu perdu sa raison d'exister. "Il nous faut réaliser qu'il est plus important de savoir pourquoi nous agissons que comment... nous le faisons durant les temps de dépression".

Il a souligné qu'à notre âge technologique, l'on place plus d'importance dans le matérialisme que dans le personnalisme... Il a réclamé plus de communication entre les organismes orientés vers le service à la population et plus d'efforts dans l'étude. "Il nous faut réaliser qu'une notion connue depuis des siècles - que l'argent et le pouvoir sont synonymes - est aujourd'hui désuète. De nos jours, a-t-il poursuivi, le pouvoir est devenu synonyme de connaissance, de science".

Les membres en général et les officiers en particulier doivent aujourd'hui obtenir une plus grande

éducation, a-t-il aussi déclaré, ajoutant que les présentes formes d'entraînement dans les caisses sont "plates" et du genre "sermon", visant plutôt à l'endoctrinement qu'à l'instruction réelle. Il entrevoit pour l'avenir les caisses et unions de crédit possédant leurs propres postes de télévision et en mesure de produire leurs propres programmes éducationnels.

M. Glen a poursuivi en déclarant qu'il doit y avoir une fin à la spécialisation dans le domaine des prêts, et que diverses formes de plans d'épargne doivent aussi être adoptés. Il entrevoit une expansion importante des caisses dans les milieux urbains et leur offre de au public de services très différents et variés. La gérance monétaire, l'habitation et l'hôtellerie, les motels et les facilités récréatives sont tous des domaines dans lesquels les caisses devront s'engager.

## BANQUE A CHARTE

Il a prédit que les caisses de l'avenir conserveront leur autonomie propre mais deviendront partie intégrante d'un système centré autour d'une banque à charte fédérale. Elles deviendront de plus en plus un centre vital de la vie sociale de la communauté. Et les caisses se préoccupent de plus en plus, dans l'avenir, de l'internationalisme qui les entoure. Elles joueront aussi un plus grand rôle auprès des jeunes et en ce sens, le conférencier a demandé l'établissement d'un plan quelconque qui faciliterait la prise en mains par ces derniers des affaires des caisses et ce, d'une façon régulière.

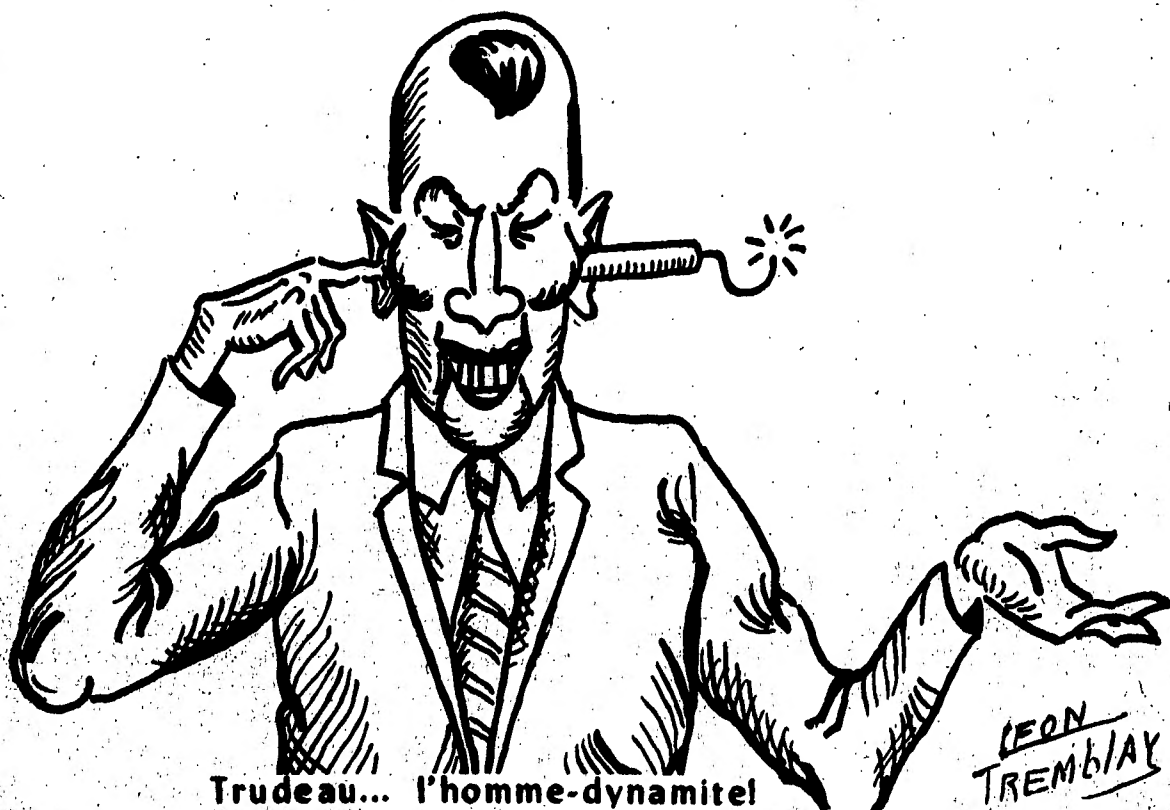
## Déclarations de grande importance

Ces déclarations que nous venons de lire, faites par une autorité du monde coopératif aussi bien connue que M. Glen, nous paraissent d'importance capitale pour nous de l'Alberta qui sommes à la recherche de moyens d'émancipation économique et qui avons même mis sur pied un Comité spécial (orientation sociale et économique) à cet effet.

L'on pourrait presque relever un à un tous les points importants de ce discours et les développer pour en faire notre profit; certaines de ses recommandations d'ailleurs, rejoignent de très près d'autres qui ont été formulées dans le récent rapport du Comité d'orientation socio-économique, ce qui prouve tout au moins que ce dernier oeuvre dans la bonne voie...

Il est, en tous cas, bien certain que nous aurons tout avantage à renforcer au maximum toutes nos Caisses populaires pour en faire les points centraux et de départ de réalisations économiques d'envergure importante, sinon vitale.

L'une des dernières remarques de M. Glen au sujet des caisses qui deviendront dans l'avenir "des centres vitaux de la vie sociale communautaire" nous intéresse tout spécialement en ce qu'elle fait le lien avec cette autre idée d'un "centre français" émise tant de fois au cours des années et encore récemment au Cercle régional Edmonton de l'A.C.F.A. puis lors de l'Assemblée générale. En somme, établissons-nous des Caisses solides... et nous ferons d'une pierre deux coups!

Le Franco-albertain  
AUTREFOIS "LA SURVIVANCE" - (1928 - 1967)

Journal hebdomadaire publié tous les mercredis à:

10010 - 100e rue - Edmonton, Alberta

Téls.: Rédaction: 422-0388 - Imprimerie: 422-4702

~(M)~

Le Franco-albertain est un journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Il est l'organe officiel de l'Association Canadienne-française de l'Alberta.

Les éditoriaux contenus dans ses pages ne reflètent pas nécessairement l'opinion de l'A.C.F.A.

~(M)~

Rédacteur: Jean-Maurice Olivier

~(M)~

## PRIX DE L'ABONNEMENT:

1 an: \$3.50 - 2 ans: \$6.00

Etats-Unis, Europe et autres pays étrangers: \$4.50 par an

# reflexions

## Gratuité... pas mortel

Un prêtre de Saint-Hyacinthe qui venait au Pavillon Chrétien '68, ces jours derniers, me disait: "En pénétrant sur la Terre des Hommes, j'ai retrouvé spontanément le sentiment d'euphorie que j'éprouvais, l'an dernier, à l'Expo..."

C'est vrai que les flies exercent une action indéfinissable sur les âmes; elles agissent à la manière d'un catalyseur de la fraternité. "What's in a name..." disent les Anglais. Ce fut une idée inspirée que d'emprunter à Saint-Exupéry le titre d'un volume où passait une hantise merveilleuse: donner à notre planète la dimension humaine d'un grand village. La philosophie de Saint-Exupéry a investi la Terre des hommes et tout le monde entre, comme par jeu, dans les souliers du Petit Prince. Le maître Drapeau y aura sûrement pensé avant moi... avec son cerveau foisonnant (à l'intérieur, s'entend...) et j'arriverai en retard avec ma suggestion: celle de consacrer un des pavillons désaffectés à la pensée de St-Ex. Au centre, un buste de l'écrivain; sur les murs, des extraits de son oeuvre; ces pensées vibrantes comme une conscience. En particulier, celle-ci qui ramasse la sagesse des siècles et qui se lit à peu près comme ceci: quand on veut unir les hommes, on leur donne quelque chose à bâtir, ensemble.

"J'aime ces flies au large de l'espoir" écrivait le père Jean-Paul Audet, o.p. Tout le monde pense comme lui, à commencer par les ouvriers de la réfection des lieux: la bonne humeur et l'entrain et le dynamisme y sont exceptionnels.

Les offres de collaboration au Pavillon Chrétien '68 continuent d'affluer; elles se présentent à l'état pur, pour ainsi dire, puisqu'elles ne sauraient s'appuyer sur une préoccupation mercantile. Gratuité... pas morte. Il est encourageant de le constater... à une époque si durement marquée par le signe de piastre. Nous prenons peut-être trop vite nos espoirs pour des réalités, mais il nous semble que le climat du Pavillon se félicite par la qualité humaine et subtilement évangélique des contacts. Quant au reste, nous tablons fort sur la "créativité" de l'instant. "J'aime des flies au large de l'espoir". Que le Père Audet ne m'en veuille pas de resquiller sa pensée en l'accommodant.

L'autre jour, au bout du fil, une bonne grosse voix de "Canayen pure laine": "Vous faites appel à des collaborateurs pour le Pavillon Chrétien; j'ai vu ça dans la Presse... J'me sens pas de dispositions pour l'accueil ou l'animation. Mais y a, peut-être, quelque chose à faire dans le département de la climatisation. Je vais m'en charger avec quelques amis qui sont en affaires comme moi... Toumentez vous pu: le projet est dans le sac."

Mon homme ajoutait: "Avez-vous l'intention de mentionner des noms en rapport avec cette contribution? - "Pourquoi pas, que je fais; un petit rappel discret, sur les murs." - "Non...! Non...! pas de noms; on va perdre son mérite... Non...! Non...! L'anonymat." Et le téléphone se concluait avec cette phrase lancée presque à la cantonade: "L'Esprit souffle... Profitez-en."

Je manque peut-être de foi ou d'habitude: une démarche comme celle-là me colle les épaules au plancher.

Il faudra faire état, un jour, de toutes les lettres reçues dans la perspective du bénévolat: la Terre des hommes, aperçue dans un enveloppement de fraternité, tire les cœurs.

L'autre soir, j'étais au Collège Sainte-Croix, parmi des jeunes: nous en sommes venus à parler du Pavillon Chrétien '68 et d'une programmation possible à l'intention des étudiants. Je sentis monter, en moins de deux, un intérêt qui n'avait rien de particulièrement platonique bien que ces jeunes fussent, pour plusieurs, plus ou moins frottés de philosophie. En tout cas, quelques-uns se sont trouvés parachutés en plein engagement, sans avoir eu le temps de se retourner. Ils ont, sans doute réfléchi... mais ce qui est fait est fait. Le seul ennui, c'est que leurs examens vont carrément nuire à leurs projets pour la Terre des Hommes. Je suis pour la culture... mais elle m'ennuie quand elle vient en conflit avec l'action. Evidemment, j'oublie les maîtres et leurs légitimes exigences: "Toi... puis ton Pavillon; commence, d'abord, par potasser tes livres." L'enquiquinant, c'est qu'ils ont raison. Michel, mon cher Michel, toi et ton équipe, vous devrez concilier les inconciliables. Débrouillez-vous!

La Presse, 4-5-68

## HORAIRE DE MESSES

Au service des Canadiens français à Edmonton

IMMACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 96e rue — 9h.00 — 10h.30 — 12h.00

SAINT-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue — 6h.30 — 8h. — 9h.30 — 11h. — 12h.30 — 5h.00 p.m.

SAINT-THOMAS: 8520 - 91e rue — 8h.00 — 9h.30 — 11h.00

SAINTE-ANNE: Chapelle du Centre régional des Soeurs Grises — 9810 - 165e rue

9h.00 — 10h.30 — 12h.00

## Session de formation communautaire dans l'esprit du Concile

Du 2 au 26 juillet prochain, l'Equipe canadienne des retraites communautaires du Mouvement pour un Monde Meilleur offre aux prêtres, religieux, religieuses et laïcs engagés dans une vie d'action humaine et chrétienne, une session de formation à la fraternité et à la vie communautaire dans l'esprit du Concile.

Il y aura des exposés donnés par les membres de l'Equipe; par le Directeur de l'Equipe italienne, le R.P. Massimo Taggi, S.J., et aussi par des spécialistes canadiens en Bible, liturgie, sociologie, etc. Cependant, l'aspect principal de cette session réside dans la participation active des stagiaires et dans une expérience de vie fraternelle.

Les quatre premiers jours seront consacrés à la retraite elle-même, puis, les jours suivants, reprise de chacun des thèmes pour un approfondissement des plus enrichissants.

### DATE

Du 2 juillet à 20 h. p.m. au 26 juillet à 17 h. p.m.

### ENDROIT

Maison des Srs Missionnaires de l'Immaculée-Conception, 750 rue Saint-Louis, Joliette.

### INSCRIPTION ET RENSEIGNEMENTS

Secrétariat canadien du Mouvement pour un Monde Meilleur, a/s M. l'abbé Lionel Lisée, directeur 1575 rue Caron, Sherbrooke, P.Q.

Le nombre de participants est limité à 50. On aura tout intérêt à s'inscrire au plus tôt.

## CENTRE D'INFORMATION

C.P. 1240 St-Paul, Alta

Téléphone 645-3649

Livres de bibliothèques, Ouvrages religieux, Articles religieux, Disques

### SI VOUS SOUFFREZ d'

## Arthrite

(RHUMATISME ET MALADIES ASSOCIEES)

### IL Y A DE L'ESPOIR

Pour vous aider, une brochure a été préparée dans un langage clair et concis au sujet de l'arthrite, du rhumatisme et des maladies associées. On vous renseigne sur ces maladies; on vous en énumère les symptômes; et ce que l'on doit faire lorsqu'on souffre de ces maladies fort répandues.

Peu importe si vous souffrez depuis longtemps ou ce que vous avez déjà essayé, il y a de l'espoir. Demandez dès aujourd'hui votre copie GRATUITE.

Cette brochure illustrée de 36 pages a été préparée comme service au public. Ecrivez pour obtenir votre exemplaire GRATUIT.

Société de Recherches Educatives DEPT. 400

C.P. 12, Rosemont, Montréal, Canada

## Une encyclique du pape sur le racisme

CITE DU VATICAN - A la suite de l'assassinat du pasteur Martin Luther King, les milieux de presse se sont fait l'écho d'une rumeur selon laquelle ce crime hâterait la publication de la part du pape d'un document sur le racisme.

Cette rumeur trouve son origine dans le fait qu'au lendemain de l'audience que le pape lui accorda, en octobre 1964, Martin Luther King avait laissé entendre que Paul VI lui avait déclaré que l'Eglise ferait quelque chose contre le racisme.

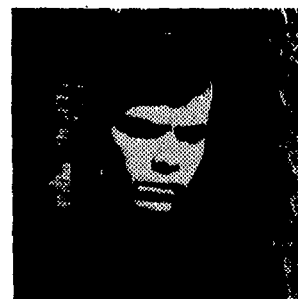
Depuis, ont été publiées la constitution conciliaire "Gaudium et Spes", sur l'Eglise face aux problèmes du monde moderne, où il est question du racisme et l'en-

cyclique "populorum Progressio".

Dans ce dernier document le St-Père condamne le racisme "ferment de division et de haine, au sein même des Etats, où au mépris des droits de la personne humaine, des individus et des familles sont injustement soumis à un régime d'exception à cause de leur race ou de leur couleur".

"Une telle situation lourde de menaces pour l'avenir nous afflige profondément, déclarait le pape. Nous gardons l'espoir qu'un besoin plus profond de collaboration et un sentiment plus aigu de solidarité finiront par l'emporter sur l'incompréhension et les égoïsmes".

## Vient de paraître aux Éditions FIDES



## FÉLIX-ANTOINE SAVARD

par André MAJOR

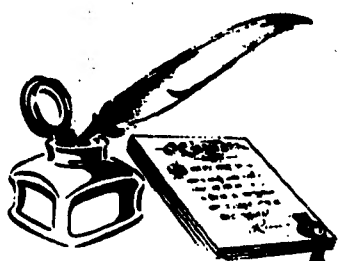
L'introduction à l'oeuvre de Félix-Antoine Savard que nous donne André Major porte une éloquent témoignage: celui d'un jeune écrivain profondément marqué par un aîné. Savard par son **Menaud maître-draveur** a touché deux générations d'hommes. Et ce livre, le plus grand de notre littérature, influence encore la jeunesse comme il secoua celle d'il y a trente ans.

"Je comprends, je vois qu'il y a entre le poème et le poète une solidarité intime, essentielle, un accord évident, écrit Major dans son avant-propos. Quand il déclare par exemple que Menaud est une blessure de jeunesse, on ne doute plus de la nécessité de sa vocation; on devine aussi que cette blessure ne s'est pas cicatrisée et qu'il souffre de cette souffrance collective qui est notre lot depuis des siècles, notre sort, notre misère et notre grandeur. Et si cet enfant, cet homme, ce poète, ce prêtre, cette âme continue d'endurer le drame du Canada français, c'est qu'elle en est le symbole vivant. Il a vécu au coeur d'un peuple toujours menacé par l'Histoire et la nature; il a partagé avec ce peuple le pain noir de la misère et le vin doux de la familiarité. Il lui appartient en quelque sorte. Les mots ne l'ont pas séparé des hommes, comme cela arrive trop souvent, parce qu'en lui le verbe s'est fait chair et qu'il en a accepté la dure passion. L'expérience des hommes lui a appris la vertu de la bonté; la misère lui a révélé la faiblesse humaine et les ressources infinies de l'amour évangélique. Ce n'est donc pas à lui qu'il faut rappeler le triste spectacle de la misère. Cela ne l'empêche pas de connaître la joie profonde de vivre, l'amour insatiable de tout ce qui vit et se renouvelle en se perpétuant."

Et dans ses conclusions Major ajoute: "Où que j'aille en ce pays, j'entends le cri de Menaud et le chant mélancolique des Voyageurs. Et ce que m'a donné cette oeuvre, aucune autre ne pouvait me l'apporter pour la bonne et essentielle raison qu'elle est unique et qu'elle m'est désormais indispensable. C'est un chant qui m'habite et que les plus beaux n'étoufferaient jamais parce que celui-là s'est accordé naturellement à ce que je suis, un fils de Menaud. J'aime qu'on soit fidèle à son hérité."

"Le lecteur aura compris que je ne me suis pas octroyé le privilège de découvrir dans l'oeuvre de Savard quelque signification cachée et que j'ai préféré me borner à lui présenter ma propre lecture de Savard. Je reconnais du même coup l'influence qu'elle a eue sur moi."

Félix-Antoine Savard, par André Major. Collection "Ecrivains canadiens d'aujourd'hui". Etude-critique, textes choisis, chronologie, bibliographie. En vente à Fides, 245 est, boulevard Dorchester, Montréal, Canada. \$2.00



## C'EST LA LOI!

PAR THÉMIS

### Recouvrement d'une dette...

Q. Un vaurien me doit encore \$600 et j'en suis rendu à vouloir saisir son salaire. Que dois-je faire? Et comment procède-t-on dans un tel cas?

R. La réponse: voyez un avocat. Je suppose que vous avez essayé tous les autres moyens disponibles pour recouvrer cette dette. Vous devrez inscrire une poursuite en Cour de district contre cet homme et si le jugement rendu vous est favorable, vous pourrez alors commencer à percevoir de son salaire. Pour obtenir cette saisie-arrest, vous ou votre avocat devrez obtenir un affidavit de la saisie-arrest ordonnée par la cour dont une copie sera portée à la connaissance de l'employeur de votre homme et à ce dernier également. L'employeur devra alors effectuer un léger calcul. En supposant que l'endetté reçoive un salaire de \$600 par mois, il pourrait alors bénéficier d'une exemption de \$200 pour son épouse et de \$40 pour chacun de ses enfants dépendants. Si donc

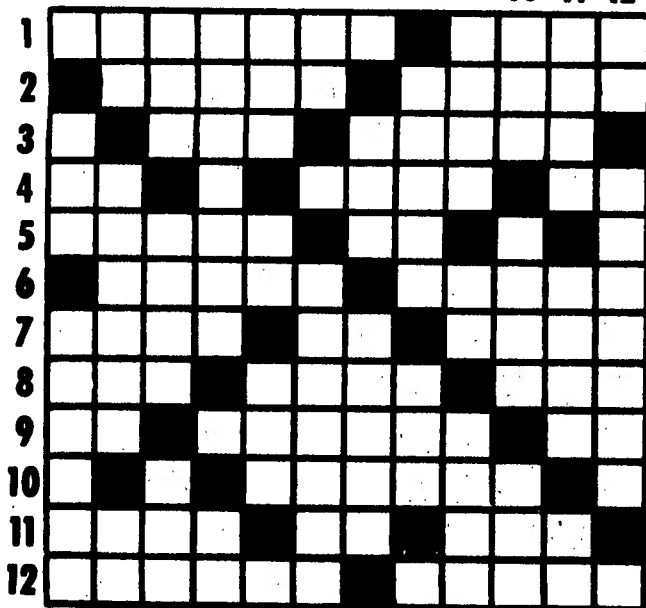
votre homme est marié et père de trois jeunes enfants, cela voudrait dire qu'il bénéficie d'une exemption de \$320. En soustrayant cette somme des \$600, qu'il reçoit mensuellement, cela obligerait l'employeur à verser \$280, chaque mois à la cour.

Une autre application doit être faite à la cour pour l'obtention du paiement en faveur du plaignant. Cette procédure n'est pas automatique et l'on doit s'y conformer à chaque jour de paie. Si celui qui a été frappé de saisie ne s'y conforme pas, il peut être tenu de verser la somme lui-même après une nouvelle application à la cour de la part du plaignant. Peu d'employeurs cependant acceptent ce genre de choses, et il devrait vous être possible de vous entendre avec l'employeur de la personne qui vous doit la somme et avec cette dernière pour que le montant qui vous revient puisse être réduit de son salaire à chaque paie et vous soit ensuite remis.

## Les Mots croisés du franco-albertain

### PROBLEME 21

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



#### HORizontalement

- 1-Parvenir à se faire accorder ce qu'on désire. - Situation.
- 2-Faire bombance. - Aller à l'aventure.
- 3-Colère. - Mourir de mort violente.
- 4-Dialecte. - Cabane des nègres en Amérique. - Conj.
- 5-Vaillant, courageux. - Saint.
- 6-Très ménager de. - Copié.
- 7-Animal domestique (pl.). - De la gamme. - Du verbe aller.
- 8-Bouche des oiseaux. - Songe. - Regus.
- 9-Usage. - Ouvrier qui fait ou pose des rivets. - Dans Xérès.
- 10-Percevoir par l'un des sens.
- 11-Manière d'être. - De la gamme. - Les vôtres.
- 12-Bouger. - Ce qu'on doit.

#### VERTICALEMENT

- 1-Se dit au jeu de whist. - Tromper, égarer.
- 2-Abrév. de Notes bien (inverse). - Boîte osseuse (pl.). - Equerre
- 3-Pron. pers. - En même temps que. - Type représentatif des Etats-Unis d'Amérique.
- 4-Rédigeas, composas. - Toi.
- 5-Venue au monde. - Inf. - Partie du veau.
- 6-Inf. - Qui élève des chevaux.
- 7-Mouvement de l'homme. - Temps destiné par l'Eglise pour se préparer à la fête de Noël.
- 8-Estonie en eston. - Du verbe avoir.
- 9-Va ci et là. - Milieu. - Bord d'une rivière.
- 10-Choix. - Parcourir des yeux. - Rôti.
- 11-Qui est au bon air. - Prix. - Saint.
- 12-Dans trois. - Arranger en tresse.



## CHRONIQUE du

Collège N.-D. de la Paix

### Cours de premiers soins

Depuis le 5 avril, nous avons le privilège de suivre au Collège Notre-Dame des cours de premiers soins. C'est l'exécutif de la Cité étudiante qui avait déjà manifesté ce désir. Malheureusement, il était impossible de commencer plus tôt durant l'année à cause des joutes de hockey. Madame Dawson, garde-malade en charge de l'unité de santé de notre région, s'est offerte pour organiser ces cours. Nous en étions très reconnaissants.

Elle est d'abord venue nous expliquer les conditions requises pour suivre le cours complet et obtenir le certificat final. Nous devions payer \$3,00, être présents au nombre de cours exigés par l'association de "St. John's Ambulance", et passer l'examen théorique et pratique du dernier cours. Nous étions d'accord. Environ 30 collégiens ont fait application pour ce cours. Quelques personnes de l'extérieur, dont le mari de madame Dawson, se sont joints à nous. Il était entendu que nous aurions nos cours le vendredi soir, à moins d'avis contraire.

Nous en sommes à notre quatrième cours présentement et je puis vous dire que nous avons couvert beaucoup de matières. Après avoir étudié les principes fondamentaux des premiers soins dans un premier cours avec madame Dawson, nous sommes entrés dans les détails à l'aide de plusieurs professeurs. Par exemple, le Docteur Buchanan de McLennan nous donna tout un cours sur l'anatomie du corps humain; ce fut des plus instructifs. Il nous parla des différentes fonctions des organes du corps, des muscles, etc., et leurs relations avec les premiers soins à donner en cas d'accident. Monsieur Ernie Robertson, le policier de Falher, aidé de monsieur Bernard St-Pierre, nous expliqua à son tour comment utiliser les bandages sur un blessé. Ce cours fut très pratique. A l'occasion nous recevions aussi l'aide de madame Wiat de Falher, garde-malade à l'hôpital du Sacré-Coeur de McLennan et de monsieur Dawson. Un jour, madame Dawson nous présenta un cours élaboré sur le système circulatoire, le système musculaire, le système osseux, etc. Nous nous attendons aussi à voir le Docteur Campbell-Fowler vendredi prochain.

(suite à la page 16)

## Le Chapelet à CHFA

- 9-Famille de M. et Mme Bernard Gagnon, Edmonton
- 10-Famille de M. et Mme Ernest Genest, Edmonton
- 11-Famille de M. et Mme Amédée Brochu, Morinville
- 13-Famille de M. et Mme Irénée Turcotte, Edmonton
- 14-Radio-Edmonton Ltée
- 15-Mlles Reine et Jeanne Morin, Edmonton
- 16-Famille de M. et Mme Rosaire Hébert, St-Albert
- 17-Familles Joseph et Gérard Fillion, Donnelly
- 18-Mlles Monfette et Girard, Falher
- 20-Famille de M. et Mme Georges Maure, Falher
- 21-Paroisse de St-Albert
- 22-Paroisse cathédrale de St-Paul
- 23-Paroisse St-Louis, Bonnyville
- 24-Familles Henri Charbonneau et Jos Deslauriers, McLennan
- 25-Famille J. Arthur Routhier, St-Paul
- 27-Famille de M. et Mme Ernest Nicolet, Falher
- 28-Cercle de l'ACFA d'Edmonton-est
- 29-Paroisse St-Emile de Legal
- 30-Mlle Thérèse Jean, Rosary Hall, Edmonton
- 31-Les Vieillards du Foyer Youville, St-Albert

## FERD NADON

BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES  
ET BIJOUX  
en face de la "Bay"  
10115 - 102e rue, Edmonton

### PROBLEME 20



## Sécurité familiale BONNE FETE

VENREDI, 10 mai

M. Jean-Paul Campeau, Fort Kent  
M. Marcel H. Doucet, Edmonton  
M. Emilien Dupuis, Edmonton  
M. Cyril J. Gicquel, Courtenay  
M. Robert Lavoie, St-Isidore  
M. Jean-François Le Bihan, Paris  
M. Armand Pomerleau, St-Edouard  
M. l'abbé Jean-Claude Rousseau, Sao Paulo, Brésil

SAMEDI, 11 mai

M. Gérard Claveau, Jean Côté  
M. Thomas Lamontagne, St-Edouard  
M. Jean-Pierre Létourneau, Léga  
M. Richard Magnan, Beaumont  
Soeur Marie Rose-Hélène, F.J., Edmonton

DIMANCHE, 12 mai

M. Gilbert J. Lemire, Worsley  
Sr Léonie Boissonnault, F.J., Morinville

LUNDI, 13 mai

M. Denis Couture, Medecine Hat  
M. Lucien Gamache, Edmonton

MARDI, 14 mai

M. J. Edouard Boucher, Edmonton  
M. Jean Chandonnet, Beloeil, P.Q.  
M. Denis Chartrand, Mallaig  
M. Didier Gamache, St-Paul  
M. Jean H. Martin, Thérien

MERCREDI, 15 mai

M. Ephrem C. Langlois, Edmonton  
Rév. Père Raphael Lessard, o.m.i., Grouard  
Sr Irène Magnan, F.J., Edmonton  
M. Raymond Sylvestre, Edmonton

JEUDI, 16 mai

Dr Jacques Bernier, Edmonton  
M. Wilfrid Desautniers, Lafond  
M. Gabriel Simard, Jean Côté

Vient de paraître aux Éditions

FIDES

Dans la collection "Classiques canadiens"

## LOUIS DANTIN

textes choisis et présentés par Yves GARON

"Louis Dantin — de son vrai nom Eugène Seers — fut l'un des meilleurs artisans de la littérature canadienne-française de l'entre-deux-guerres, écrit Yves Garon. Vers 1930, beaucoup de nos écrivains et plusieurs de ceux qui suivaient un peu attentivement de nos lettres le plaçaient au premier rang de nos critiques et de nos poètes".

Louis Dantin a été, en effet, celui qui a le mieux parlé des écrivains valables de chez-nous: Félix-Antoine Savard, Léo-Paul Desrosiers, Robert Chaquette, Alfred DesRochers et plusieurs autres. Son portrait de Nelligan est d'une émouvante vérité: "Une vraie physiognomie d'esthète: une tête d'Appollon rêveur et tourmenté, où la paleur accentuait le trait net, taillé comme au ciseau dans un marbre, dit-il du poète du Vaisseau d'or. Des yeux très noirs, très intelligents, où rutilait l'enthousiasme; et des cheveux, oh! des cheveux à faire rêver, dressant superbement leur broussaille d'ébène, capricieuse et massive, avec des aires de crinière et d'auréole..."

Puis après avoir fait aussi un portrait psychologique de Nelligan, Dantin ajoutait: "Supposez maintenant une telle âme s'isolant, se murant en elle-même, un tel volcan fermant toutes ses issues; n'était-il pas fatal que tout sautât dans une explosion terrible? Mais en attendant, cela formait un cas psychologique curieux et d'un intérêt inquiétant. J'ai suivi de près ce travail d'absorption intérieure, surexcitant et paralysant à la fois toutes les facultés actives, cet envahissement noir du rêve consumant jusqu'à la moelle de l'âme, et je puis dire qu'il n'est pas de spectacle plus douloureux".

Louis Dantin, collection "Classiques canadiens", textes choisis et présentés par Yves Garon. En vente dans les librairies et à Fides, 245 est, boulevard Dorchester, Montréal, Canada. \$0.75



# TRIBUNE LIBRE

## Les portes nous seront-elles ouvertes?

M. le Rédacteur,  
L'honorable P. E. Trudeau a ouvert les portes du parti libéral aux jeunes Canadiens. Est-ce que les portes de l'A.C.F.A. nous sont ouvertes à nous, les jeunes Franco-albertains?

Je voudrais souligner un exemple très réel à l'occasion du Congrès de l'A.C.F.A. au Collège Saint-Jean. Cet exemple a déjà été souligné par l'auteur de l'article intitulé "L'art de ratiociner" qui a paru dans le "Franco-albertain" de la semaine dernière.

L'auteur est déçu de la façon

dont ces messieurs ont publiquement humilié ce jeune homme qui, je crois, a fait une proposition très louable. Malheureusement, ce genre de situation se répète trop souvent. Je commence à me demander si vous êtes sincères lorsque vous dites: "Nous avons besoin de la collaboration et des idées des jeunes". Vous nous avez souvent fait la preuve du contraire.

Vous nous dites: "Les portes vous sont ouvertes! Il s'agit d'entrer!" Nous entrons, mais peu de temps après, nous sentons le besoin de sortir. Encore, vous direz: "Un jeune homme n'a qu'à s'ouvrir la bouche, et se faire entendre". Il se fait entendre, mais se fait-il écouter, ou même, se fait-il respecter? Et cela ne suffit pas! Alors deux ou trois vieillards, respectés et sages, détruisent complètement l'argument du jeune homme sans défense, car le petit n'est pas avocat, ni médecin, ni professeur, ni docteur. Il n'a pas la moindre petite chance d'impressionner la foule qui est si habituée à écouter de belles paroles, et cette foule n'est pas habituée à écouter des paroles bien simples et très réalistes comme celles dont se sert le jeune homme.

Et on nous répète: "Les portes vous sont ouvertes!" Plusieurs de mes compagnons et moi avons déjà fait notre entrée, il y a de cela deux ans. Après une année, cependant, et puisque nous n'a-

(suite à la page 16)

## ST-JOACHIM

Vendredi dernier eurent lieu les funérailles de Mme Denise Bachand, épouse de M. Léo Bachand. Le service fut chanté par le R. P. Chevrier, c.m.l., curé. Nous désirons offrir nos plus sincères condoléances à tous les membres de la famille éprouvée.

\*\*\*\*\*

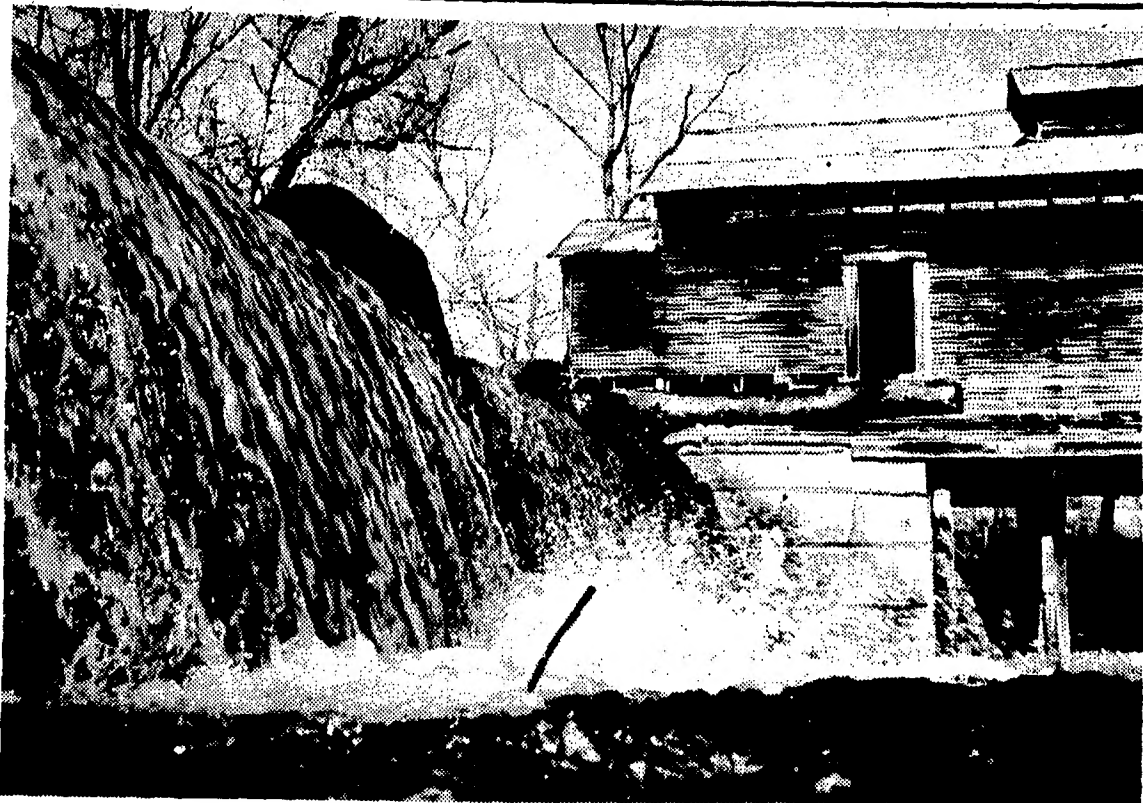
Un champion? Bien sûr... Le Père Hudon a décidé d'entreprendre la marche de 25 milles (Oxfam) samedi dernier et après 6 heures et douze minutes... il franchissait le fil d'arrivée, à la grande surprise de ses supporters! Parmi ceux qui avaient décidé de supporter le Père Hudon, l'on retrouvait le R. P. Chevrier, M. Fernand Souya, Mme Stella Lemoine, M. André Belland, M. Paul Morin, M. Ernest Courdine, Mme Jeannine Hutlet, le Frère Charles Campeau, M. Ernest Dubrûle, M. Alfred Roy, Agnès Johnston, M. A. J. St-Pierre, M. Albéric Lemoine, M. André Blanchard, Mlle Louise Bacon et les RR. PP. Oblats de la Maison provinciale.

Plusieurs autres paroissiens ont également complété la marche de 25 milles, dont Mlle Yolande Boyer et M. Louis Boileau.

\*\*\*\*\*

Le Thé annuel du Cercle de la

(suite à la page 16)



Toutes les saisons ont quelque chose de particulier... et de particulièrement beau. Nombreux sont les attrails du printemps qui marque le réveil de la Nature. Ceux qui ont déjà assisté au spectacle vous diront que le réveil soudain d'une chute est une chose que l'on ne peut jamais oublier par la suite.

## BEAUMONT PICARDVILLE

Il y a quelques temps, les élèves de notre école secondaire ont joué quatre petites pièces, deux en français et deux autres en anglais. Voici quels étaient ceux qui faisaient partie de la distribution:

"La veuve" - Cécile Fontaine, Roland Fontaine, Madeleine Roberge, Armand Bérubé, Armand Goudreau et Roland Gobeil.

"Meublé à louer" - Raymond Magnan, Pauline Goudreau, Daniel Goudreau, Alice St-Jacques et Roger Lavigne.

"Shoot out at Hole-in-the-Wall" - Ronald Bérubé, Eveline Gobeil, Victor Tardif, Gisèle Roger, Louise Bérubé, Joanne Bérubé, Donald Juneau, Jos. Létourneau, Roger Roger et Madeleine Roberge.

"The Courting of Marie Jenvrin" - Danny Mackena, Adèle Gobeil, Marguerite Gobeil, Robert Demers, Roger Demers, Roger Hinse, Fernand Beaudoin et Donald Crate.

Les deux pièces françaises étaient sous la direction de Sr Rousseau et les deux en anglais sous celle de M. Sehn. La régie était assurée par Adèle LeBlanc.

Nos sincères félicitations à tous les jeunes qui se sont très bien acquittés de leurs rôles respectifs.

\*\*\*\*\*

M. Jean Deshoux a eu la malchance de perdre 6,000 poulettes qu'il devait livrer le lendemain et qui étaient déjà vendues. La cause exacte de cet accident n'est pas encore connue. A neuf heures p.m. le propriétaire faisait une dernière visite à son poulailler et le lendemain matin, le plancher était couvert de poulettes mortes; il en restait environ 2,000 encore vivantes.

\*\*\*\*\*

Nous sommes heureux d'apprendre que Mme Raymond Breault est maintenant hors de danger, de même que M. L. Boucher, C. Provost, Mme A. Riopel et A. Garon sont maintenant de retour à leur domicile.

\*\*\*\*\*

Sont présentement à l'hôpital: M. et Mme Emile Chalifoux, Mme Arthur Hérard et le jeune Alain Juneau. Prompt rétablissement à tous.

Et nos sincères sympathies à Mme Régina Bilodeau qui a eu la douleur de perdre sa soeur, Mme Henri Villard de Napa en Californie. La défunte qui était âgée de 77 ans était bien connue chez nous car elle venait rendre visite à sa soeur presque chaque année.

La semaine dernière, Mme Amédée Garon recevait de son fils Eugène de l'Australie des souhaits de bon anniversaire.

\*\*\*\*\*

Étaient récemment de passage: M. et Mme Don McDougall chez les parents de cette dernière, M. et Mme Ed. Cyre; M. et Mme Maurice Lambert chez leurs parents, M. et Mme Cyril Lambert; M. et Mme Aug. Théberge chez leur fille et sa famille, M. et Mme Ed. St-Louis; M. et Mme L. Mercier chez leur beau-frère, M. et Mme André Poirier.

M. et Mme Elden Glebe ont passé la fin de semaine à Edmonton où M. Glebe participait au congrès des chauffeurs d'autobus.

\*\*\*\*\*

La semaine dernière avait lieu le mariage de M. André Hudec, fils de M. et Mme Jos. Hudec à Mlle Lois Keir d'Edmonton. Le mariage fut célébré par M. l'abbé Tellier à Westlock et la réception eut lieu au même endroit. La danse eut lieu à la Salle communautaire de Picardville.

\*\*\*\*\*

Dimanche dernier, au milieu de parents et amis réunis chez sa fille Mme F. Lambert, M. Frédéric Nadeau fêta son 87<sup>e</sup> anniversaire de naissance. Félicitations et meilleurs vœux.

(suite à la page 16)



Les quatre Soeurs BELANGER: Thérèse, Orietta, Lucine, Simonne

Au service de l'Eglise:

Canada - Etats-Unis - Alaska - Yukon - Argentine -

Chili

Le Noviciat pour l'Ouest Canadien se trouve au

**CENTRE PROVIDENCE**

3005 - 119<sup>e</sup> rue, EDMONTON, Alberta

Pour plus de renseignements, s'adresser à Soeur Jean, f.c.s.p.

## A VENDRE

Maisons à appartements

1- 10 suites, revenu de \$1040. par mois;  
Prix: \$95,000.

2- 9 suites, revenu de \$960. par mois;  
Prix: \$83,000.

**Lucien Lorieau**

MUTUAL REALTY CO.

TELEPHONE 476-5319

10996 - 124<sup>e</sup> rue, Edmonton, Alberta



Debout: Octave Himschoot; Raymond Charest; Paul Houle, Denis Charest; Tony Rustemeier; Jean Paul Campbell;  
Assis: Mlles Judy Meyer; Dolores Calder; Rose Mary Nolte; Elaine Steffes; Pauline Chalfoux.



Debout: MM. Guy Chalfoux; Denis Bachand; Robert Pelletier; Don Weiss; Gérard Rivet; Bernard Sabourin;  
Assis: Mlles Aimé Como; Lorraine Proulx; Janice Brennais; Jeanne Riopel; Cecilia Racine.



Debout: MM. Jerry Wojtkiw; Ken Saunders; Richard Leaburg; Bernard Meunier; David Kryakow; Donald Dostie.  
Assis: Mlles Jocelyne Nobert; Yvonne Gaumont; Gisèle Nobert; Denise Vanass; Yvonne Patry.



Debout: MM. Denis Himschoot; Lucien Beaupré; Eddie St-Laurent; Darrell Brennais; Ferd. Rustemeier; David Maslyk.  
Mlles Louise Casavant; Anne Hughes; Mary Beth Arsenault; Denise Tailleux; Marian Kremer.

## Voyage - échange

A l'occasion du récent congé de Pâques (14-21 avril), le Comité de Loisirs des Jeunes de Morinville avait organisé un voyage-échange interprovincial entre l'Alberta et la Colombie-Britannique.

Les jeunes ont voyagé par train d'Edmonton à Vancouver où ils demeurèrent tout la journée du lundi. Puis, par bateau, ils se rendirent à Nanaimo et de là, par autobus, à Victoria. Après un séjour de deux jours à Victoria, ils traversèrent en bateau pour se rendre, cette fois, à Maillardville où ils furent logés dans des familles de l'endroit jusqu'au samedi matin pour ensuite revenir à Edmonton par train le lendemain, dimanche 21.

Un total de 57 jeunes de 15 à 20 ans faisaient partie de ce voyage; ils étaient accompagnés de 7 adultes. Tous les voyageurs étaient originaires ou fréquentent l'école de Morinville.

Nous espérons sous peu vous présenter un rapport complet des préparatifs et des activités qui ont précédé et se sont poursuivis au cours de ce merveilleux voyage qui demeurera comme une expérience très enrichissante, à tous points de vue.

Cette semaine, nous vous présentons un groupe de photographies des personnes qui faisaient partie de ce voyage-échange.



Debout: Donald Brennais; Phil Remillard; Glen Keiser.  
Assis: Marilyn Ramsay; Diane Magnan; Eileen Verbeek.

## Tirage de boîtes de chocolat

Le 15 avril dernier eut lieu le tirage des prix pour la vente de boîtes de chocolat organisée par le Comité de Loisirs des Jeunes de Morinville. Les témoins de ce tirage étaient M. Denis Himschoot, président du M.Y.R., M. Bernard Meunier, Mme Bouvier, Mlle Bédard et M. l'abbé Armand Beaupré. Voici quels furent les numéros gagnants:

1er prix: 617; 2e prix: 212; 3e prix: 438; 4e prix: 133.

Au cas où ces numéros ne seraient pas réclamés, les numéros suivants ont aussi été tirés: (5) 138; (6) 302; (7) 886; (8) 804; (9) 372; (10) 630.

Les personnes qui ont trouvé l'un de ces numéros sur leur boîte de chocolat sont priées de nous le faire parvenir le plus tôt possible, avec leur nom et adresse, à l'adresse suivante:

Comité des Jeunes de Morinville,  
Caser postal 24,  
Morinville, Alberta.

Merci beaucoup à tous ceux qui ont contribué à faire un succès de cette vente de chocolat. Nos sincères félicitations aux heureux gagnants.

## Air Canada, agent pour 'Terre des Hommes'

MONTREAL - Air Canada vient de signer avec la Terre des Hommes un contrat qui lui assure la distribution de \$100,000, de billets d'admission à l'Exposition permanente de Montréal.

La compagnie distribuera les billets à ses bureaux du Canada, des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne, d'Europe et des Antilles.

Cette année, la Terre des Hommes ouvrira ses portes du 17 mai au 14 octobre, et les autorités de la Ville de Montréal, qui ont pris la relève de la Corporation de l'Expo 67 à la direction de l'Exposition, y attendent plus de 20 millions de visiteurs.



Debout: MM. Octave Himschoot; Abbé Armand Beaupré; Armand Himschoot.  
Assis: Mme Octave Himschoot; Mme Jean Hogue; Mme Anne Pugliese; Mme Armand Himschoot.



Debout: Robert Craig; Robert Fiddler; Terry Hantuk.  
Assis: Lorraine Van Brabant; Rita Craig; Kat Hughes; Lorette Van Brabant.



# Congrès du Mouvement des Femmes Chrétiennes

Le 17 avril avait lieu en l'école Racette à St-Paul, le congrès annuel du Mouvement des Femmes Chrétiennes (autrefois les Dames de Ste-Anne). Cent-trente femmes y prirent part ainsi que les aumôniers des différentes paroisses.

La journée débuta par le chant O Canada et une invocation par le Rév. Père C. H. Bérubé, aumônier diocésain. Mme A. Gémereux, présidente du mouvement à St-Paul, souhaita la bienvenue à tous; ensuite M. le maire, M. Jules Van Brabant, Mme Lucienne Montpetit, présidente diocésaine, et Son Excellence Mgr Lussier adressèrent la parole à l'auditoire.

Une chanson thème avait été composée et intitulée "Femmes Chrétiennes" donnait de l'entrain à la réunion et plusieurs fois pendant le cours de la journée on la chanta pour se délasser.

La section Morinville fit parvenir un sketch "réunion manquée" qui fit réfléchir toutes les sections et chacune dût se demander "Est-ce comme cela dans ma section? Peut-être que c'est la raison pourquoi on n'accomplit pas grand chose." Plus tard dans la journée, la même section (Morinville) nous fit parvenir un autre sketch, cette fois-ci, "une réunion réussie". Cela va sans dire que tous apprirent quelques choses.

Le thème du Congrès étant "La femme et la société", Mme Lawrence Farley de Bonnyville donna une intéressante causerie sur "La femme dans la société moderne". Elle expliqua le rôle et l'influence de la femme à la maison, dans l'Eglise, dans la paroisse, etc. Elle dit qu'il fallait qu'il y ait un dialogue entre l'époux et l'épouse, les parents et les enfants; que les enfants ne doivent pas seulement être critiqués mais aussi félicités quand il le mérite pour les encourager à bien faire les choses. La femme est reconnue partout, elle est la compagne de son mari, l'éducatrice de ses enfants et peut changer beaucoup de choses si elle le désire. Plusieurs, sans doute, ne s'étaient jamais arrêtées pour y penser. Donc! reveillons-nous, Mesdames, le public aussi a besoin de nous.

La Rév. Sr. Marie Laramé de la maison provinciale des Soeurs de la Charité fit entendre une intéressante conférence sur les vocations.

Voici les résolutions les plus importantes que les Dames du diocèse de St-Paul réunies en Congrès d'étude passèrent:

A) Elles remercient l'Honorable Raymond Rierson de l'amen-

dement apporté par son ministre en faveur de l'enseignement du français dans les écoles de l'Alberta.

B) Elles protestent énergiquement contre tout changement aux lois qui légaliseraient le meurtre de vies innocentes par l'avortement et elle demandent au gouvernement d'étudier à fond les causes et les remèdes à apporter pour pourvoir à la santé de la mère et au bien-être de l'enfant.

C) Que le Congrès supporte avec enthousiasme l'établissement d'un poste de télévision française à Edmonton et que l'Exécutif diocésain fasse parvenir ses intentions à Radio-Canada.

D) Que les Femmes Chrétiennes du diocèse de St-Paul fassent un effort soutenu pour que leurs enfants parlent le français à la maison.

E) Que les Femmes Chrétiennes du diocèse de St-Paul réalisent que leur raison d'être comme mouvement d'apostolat laïque implique non seulement un apostolat strictement religieux, mais aussi la résolution de garder et de développer leur culture.

F) Que le M.F.C. du diocèse de St-Paul s'intéresse à la question des vocations et qu'un comité soit nommé, lequel aurait comme responsabilité d'organiser un concours littéraire (composition) dans toutes nos écoles sur le sujet. Le Christ appelle... je réponds.

G) Que le M.F.C. dans chaque paroisse où le mouvement existe organise avec le clergé et les professeurs des sessions d'études pour les parents des enfants qui suivent les nouveaux cours de Catéchèse.

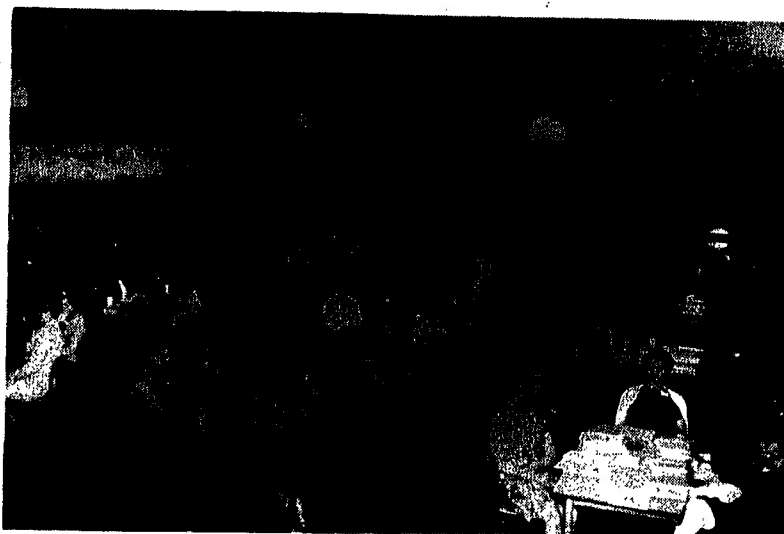
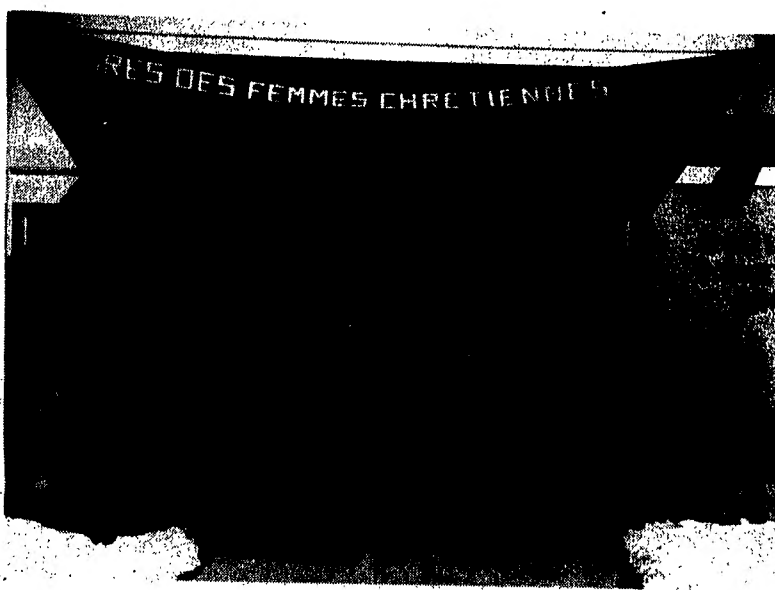
H) Que le M.F.C. dans chaque paroisse où le mouvement existe fasse une propagande intense à l'occasion des deux quêtes spéciales: Les Charités Papales et la Propagation de la Foi.

A cinq heures la foule assista au Saint Sacrifice de la messe concélébrée par Son Excellence Mgr Lussier, les Rév. Pères A. Houde de St-Paul et A. Desjardins de Vimy, ensuite se fit la vénération de la relique de Ste-Anne. Une quarantaine d'hommes se sont joints à leur épouse pour le banquet.

Plusieurs toasts furent offerts au Pape Paul VI, à la Reine et aux époux.

Les Sevinging Elights nous firent entendre plusieurs morceaux de leur répertoire et furent vivement applaudis.

Une courte soirée récréative fut organisée par la section Legal. Tous prirent part à divers jeux et s'amuserent ensemble.



Photos prises lors du Congrès des Femmes chrétiennes tenu à St-Paul à la mi-avril. En haut, les époux qui s'étaient joints aux dames pour le banquet en compagnie de Mgr Lussier et du maire Van Brabant ainsi que des aumôniers des différentes sections. En bas, les dames divisées par équipes alors qu'elles travaillaient ferme durant les sessions tenues au gymnase de l'école Racette.

Mgr Lussier tira le billet pour la perruque, Mlle Simone Demers de Legal fut l'heureuse gagnante.

La journée fut des plus intéressantes, c'est le commencement d'une ère nouvelle pour les Dames chrétiennes d'expressions françaises qui se sont décidées à vi-

vre réellement leur foi dans un monde qui bouge.

Le Comité diocésain mérite d'être félicité pour avoir si bien organisé ce congrès et pour le beau travail accompli pendant l'année. Continuons à travailler ensemble "L'union fait la force".

## Annnonce

### M. B.C. Tanner, aspirant à la candidature libérale

Un comptable bien connu de l'Alberta qui est également consultant en gérance, M. B.C. Tanner, a annoncé aujourd'hui qu'il ferait tout son possible pour obtenir la nomination libérale dans la circonscription fédérale de Wetaskiwin. Bien que son bureau de comptabilité et ses bureaux de consultation en gérance soient situés à Edmonton, M. Tanner possède et opère la Ferme Habitant de Beaumont où il est bien connu de tous comme éleveur de troupeaux Charolais.

Un libéral albertain actif depuis plusieurs années, M. Tanner fut président de l'association libérale

de Strathcona ouest en 1958 et vice-président de l'Association libérale de l'Alberta en 1959.

En 1956, il avait été nommé par le sénateur Donald Cameron et par feu le Très Honorable C.D. Howe comme boursier Sloan à l'Institut de Technologie du Massachusetts pour y poursuivre des études en économie, relations industrielles et autres disciplines de gérance industrielle. Après avoir obtenu sa Maîtrise en Sciences de cet Institut, il revint en Alberta et fut conférencier durant cinq ans pour les études de Gérance avancée à l'Ecole de Banff.

Directeur de Curtis-Hoover Limited, Curtis Hoover B.C. Limited, Hoover Tool Joint Service Limited et Hoover Ultrasonic Inspection Limited, M. Tanner est aussi président de la division d'Edmonton du Canada Institute of International Affairs.

M. Tanner a été invité au récent séminar du Canadian Institute of International Affairs sur la "Chine contemporaine et son avenir" parce qu'il possède une connaissance personnelle approfondie de la Chine communiste obtenue durant une tournée commerciale et de bonne entente dans ce pays en 1964.

Le printemps dernier, M. Tanner visitait la Pologne, la Tché-

## Le plus gros avion du monde

MARIETTA, Georgie - Le plus gros avion au monde - dans la meilleure tradition américaine - le Galaxy C5A de l'Air Force a été dévoilé récemment aux applaudissements d'un auditoire mondial qui incluait le Président Lyndon Baines Johnson lui-même.

Le mammoth de l'air qui est aussi long qu'un immeuble de 21 étages couché sur le côté, révolutionnera l'industrie aéronautique et augmentera de beaucoup la capacité de transport militaire des Etats-Unis.

Dans la démonstration offerte, l'aviation avait préparé un vaste assortiment de véhicules, de blindés, des jeeps et des camions, le tout pesant 264,000 livres. Ceci représente la cargaison qui peut être placée à bord du Galaxy.

Les réacteurs fanjet de l'appareil dégagent assez de puissance pour éclairer une ville de 50,000 habitants pour une durée indéfinie.

L'autonomie de vol de l'appareil lui permettra de franchir la distance Californie-Japon en un seul bond.

Les statistiques de l'appareil sont impressionnantes: longueur: 246 pieds, envergure: 223 pieds hauteur à la queue: 65 pieds. EN JUILLET 1968

L'appareil ne volera pas avant juillet de cette année. Il entrera en opération en juin 1969.

Le Galaxy pourra transporter 350 soldats tout équipés, et il serait même possible d'en doubler le nombre en ajoutant un second pont à l'intérieur.

Selon les stratèges de la guerre moderne, le nouvel appareil entraînera des modifications profondes de la tactique.

Par exemple, cinq Galaxy C5A auraient pu faire le travail de 142 C54 durant l'historique pont aérien au moment du blocus de Berlin.

Durant la crise de Saint-Domingue, il a fallu utiliser 300 avions pour transporter les troupes américaines. Cinquante Galaxy auraient pu faire le travail en six heures.

La vitesse de croisière du Galaxy est de 550 milles à l'heure.

Les plus gros avions soviétiques pèsent 500,000 livres; le Galaxy pèse 728,000 livres.

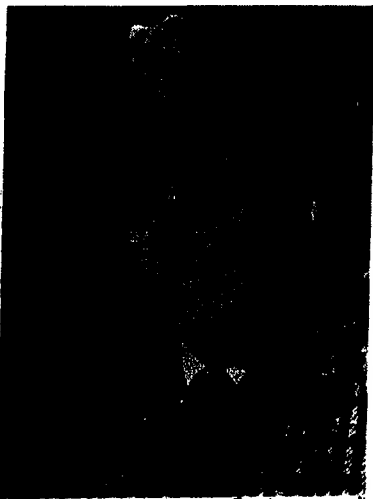


## PROVINCE DE L'ALBERTA COMITE LEGISLATIF

Un comité de la Législature a été établi AFIN D'ETUDIER les diverses méthodes utilisées au Canada pour la redistribution des sièges électoraux et faire recommandation de la méthode considérée comme la plus apte à être utilisée en Alberta.

L'on invite les personnes et organismes intéressés à la question à soumettre un mémoire écrit à ce sujet. Les soumissions devront être faites en dix copies et doivent parvenir au soussigné avant le 30 juin 1968.

Le président,  
Comité d'étude de la redistribution,  
313, Edifice de la Législature,  
EDMONTON.



# CONCOURS

## Les huit erreurs

Les deux dessins ci-contre sont en apparence identiques... Pourtant, avec un peu de recherche attentive, vous découvrirez que celui du bas contient huit différences qui sont en réalité huit erreurs volontaires.

Quelles sont-elles?

C'EST LE SUJET DE NOTRE CONCOURS!

Regardez attentivement... et trouvez les huit erreurs!

Dès que ce sera fait, remplissez le coupon ci-dessous et faites-nous le parvenir avec vos réponses, prenant bien soin d'écrire lisiblement et aussi d'indiquer lequel parmi les disques ci-dessous vous aimeriez recevoir si vous êtes le gagnant.

Nous grouperons ensemble les coupons portant les noms des personnes qui ont réussi à trouver toutes les erreurs et tirerons ensuite au hasard le nom du gagnant. Afin de faciliter la participation de tous les lecteurs, même ceux qui reçoivent leur copie un peu plus tard que les autres, nous allouons DIX JOURS pour la durée de chaque Concours.

BONNE CHANCE!



## Résultats de notre Concours

Nous entreprenons cette semaine notre régime "d'austérité temporaire" avec la pige au hasard d'une première participation gagnante... dont l'envoyeur ne recevra pas immédiatement son prix. Des démarches ont déjà été entreprises pour corriger cette malheureuse situation et il se peut que l'on soit en mesure de recommencer comme auparavant dès la semaine prochaine... si tout va rondement. Au cas contraire, il nous faudra et il vous faudra patienter encore quelque temps.

De bonnes participations reçues pour notre concours no. 48, c'est la suivante qui fut choisie au hasard:

M. Luc Fortin,  
St-Isidore, Alberta.

Félicitations à notre gagnant et nous lui soumettrons la liste des disques parmi lesquels il pourra faire son choix dès que ce sera possible.

Les erreurs de ce concours étaient les suivantes:

1. La moustache du personnage de gauche;
2. Le soulier, dans le bocal, a été inversé;

3. La serrure de la commode a été placée sur la porte de gauche;
4. La prise de courant, à gauche, est différente;
5. La tête de l'homme, au centre, est ronde plutôt que plate;
6. Le rideau, à l'extrême-droite, est plus large;
7. La jambe du pantalon de l'homme de droite est différente;
8. Le dossier du fauteuil de droite est placé dans un angle différent.

Nous nous excusons à nouveau auprès de nos lecteurs des difficultés que nous rencontrons présentement en ce qui concerne nos prix et espérons que cela n'empêchera personne de participer comme à l'accoutumée. Comme toujours, l'adresse est la suivante:

Le Franco-albertain,  
10010 - 109e Rue,  
Edmonton, Alberta.  
Concours)

Au plaisir donc de recevoir vos participations et de lire vos commentaires si vous en avez. BONNE CHANCE à chacun.

## Semaine nationale de la joie

La Semaine Nationale de la Jeunesse en marche, qui se tiendra du 26 mai au 3 avril, sera une période de intense de Jolie vécue par tous nos jeunes. Cette semaine de la Jolie, organisée dans presque toutes les écoles d'expression française, non seulement de la Province de Québec mais encore dans les Maritimes, l'Ontario et les Provinces de l'Ouest, atteint environ 300,000 jeunes. Nous voulons sensibiliser le grand public à cette expérience de vie concrète de la Jolie que nos jeunes s'efforceront de vivre au cours de cette semaine.

"Bâtissons dans la Jolie" tel est le thème de la semaine. Mais quoi bâtir? Une cité! Quelle cité? Pas n'importe laquelle; une Cité de Jolie où il fera bon vivre et travailler en équipe. Cette Cité peut être la reproduction en miniature d'une Cité Idéale (c.-à-d. la ville de leurs rêves) ou encore de leur ville, de leur village. Il s'agit pour nos jeunes de reproduire un coin de "leur chez eux". L'importance de cette construction en équipe ne se situe nullement au niveau de la perfection géométrique des bâtiments mais beaucoup plus sur le plan des valeurs réelles vécues par le jeune, à savoir: l'esprit créateur et le sens des responsabilités, la patience, l'entraide, la bonne volonté etc... que chacun s'efforcera de pratiquer pour l'harmonie de la Cité. On veut faire saisir aux enfants que seul, il est difficile de créer mais qu'une mise en com-

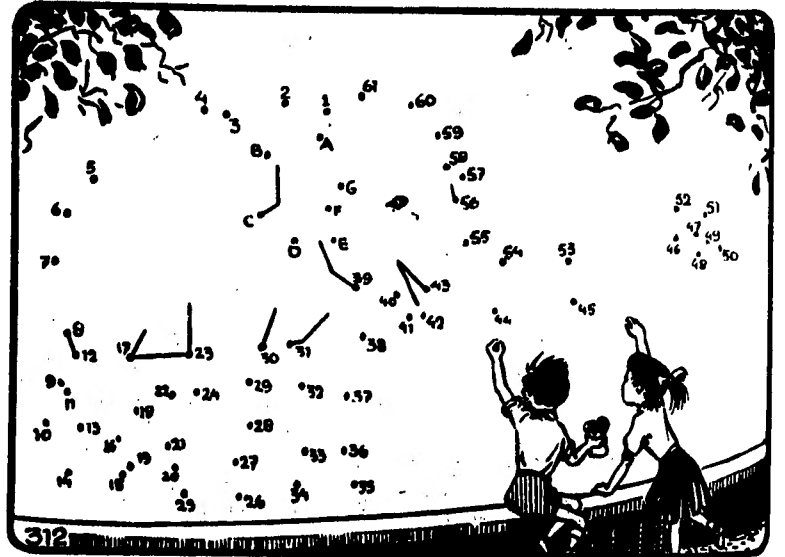
mun de part et d'autre leur fera réaliser un chef d'oeuvre dans lequel tout le monde aura fait sa part. A cette occasion, le jeune prend plus spécialement conscience du besoin des autres, de l'aide des autres, de l'aide que lui fournit son professeur et il se sent plus appuyé pour prendre vraiment ses responsabilités.

Au cours de la semaine, il y aura également un temps de ressourcement qui permettra aux jeunes de s'extérioriser, de s'exprimer et

Les Blue Bombers de Winnipeg ont subi un rude coup lorsqu'ils ont appris que Kenny Ploen avait l'intention de prendre sa retraite. Au cours de sa carrière de 11 ans avec l'équipe de Winnipeg, Ploen l'a menée à quatre conquêtes de la coupe Grey.

aussi de faire une révision de vie adaptée à leur âge.

Parents et éducateurs, essayons d'être patients, compréhensifs, encourageants pour que cette Semaine de Jolie puisse avoir des répercussions en profondeur. Aidons fièrement nos jeunes à témoigner ouvertement de leur Foi de Baptisés et de Chrétiens engagés: Que leur "Joie de Vivre" soit pour nous tous comme les rayons du soleil qui nous réchauffent et nous donnent goût à la Vie. Les obstacles et les difficultés doivent être pour eux des stimulants à monter plus haut. Que notre témoignage soit pour eux une source véritable d'exemple à suivre. Que notre "Joie de Vivre", notre gaieté et notre fraternité aient valeur de témoignage. Ensemble, donnons-nous la main pour que cette semaine soit un temps fort de VRAIE JOIE! Soyons amis! Soyons unis! Malgré toutes les difficultés, bâtissons dans la Jolie!



Dans le Zoo il y a toutes sortes d'animaux. Tu peux les découvrir en liant avec un crayon tous les points dans l'ordre des chiffres. Quand tu arrives à 61, tu continues à 1. Pour finir tu lias les points des lettres dans l'ordre alphabétique, et tu verra le résultat.



NOM.....

ADRESSE.....

Nouvelle série de disques  
très bientôt!

## événements-jeunesse

LE 18 MAI

L'Action '68 organise son deuxième "Round Up" (dances de style "western") le samedi 18 mai à 8h. 30 p.m. au D.S. Ranch, à Winterburn. Le prix d'entrée n'est que de \$1.00. Les billets sont disponibles de tout membre de l'Action '68.

### Les fleurs... et nous

Les réactions des fleurs sont parfois bien étranges. C'est ainsi que les cyclamens et les oeillets sont sensibles à la musique, mais seulement à la musique de jazz! Le botaniste Eriwek, qui s'est livré à ces expériences, a pu constater, par ailleurs, que les roses appréciaient la musique classique, surtout lorsqu'elle est nostalgique et sentimentale.

Le professeur de l'université de Bordeaux a constaté que les fleurs à faible arôme influent sur le registre des chanteurs et en augmentent ou en amoindrissent le volume de voix, selon le cas. La plupart des ténors ne souffrent pas le parfum des roses, tandis que nombre de barytons éprouvent les mêmes réactions devant un bouquet de lis ou de violettes.

### La muraille de Chine

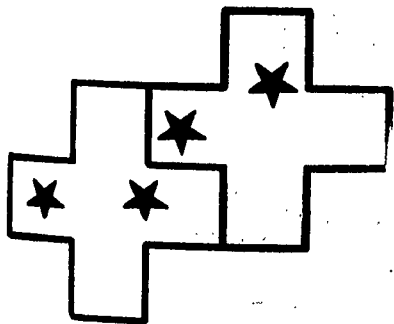
Le modèle par excellence des grands travaux de l'histoire est sans conteste la fameuse muraille de Chine. Plus d'un million d'hommes travaillèrent pendant vingt-cinq ans pour élever, à travers 2,000 milles de plaines et de montagnes, cette muraille de 33 pieds de haut et de 16 pieds de large, visible, selon les astronomes, de la lune à l'oeil nu.

Les conditions de travail sur ce gigantesque chantier de construction étaient si pénibles que plus de 300,000 ouvriers y périrent. On raconte, en effet, que l'empereur Ts'in y fit travailler non seulement des centaines de milliers de soldats, mais encore des paysans, des criminels, des fonctionnaires véreux ou des intellectuels opposés à son régime. Si bien qu'il établit en fait le premier camp de concentration de l'histoire de l'humanité. La muraille de Chine, construite pour protéger le pays contre l'envahisseur, a constitué longtemps un formidable système de défense. Ce fabuleux mur était encore, à la fin du 17e siècle, gardé par 900,000 hommes. On tenait en réserve, jour et nuit, une cavalerie de 390,000 chevaux, prêts à courir sus à l'ennemi.

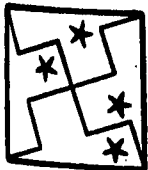
### Flairetout...

On voit des traces de pas mouillés sur le sol, selon montre trois trous. L'homme est le seul à porter des talons à trois trous.

### Casse-tête



Faites quatre morceaux de ces deux croix et formez-en un carré, chaque morceau devant contenir une étoile.



SOLUTION:

# PILOTE TEMPETE

IL ME RESTE PEU DE TEMPS! JE DOIS ESSAYER DE RÉVEILLER CES PAUVRES MALHEUREUX DE LEUR NARCOSE!

VOILA CHARLES, CELA TE RÉVEILLERA BIEN TÔT!

PENDANT QUE JACQUES FAIT UNE PIQÛRE AUX AUTRES HOMMES, LE SÉRUM COMMENCE À AVOIR SON EFFET SUR LE MÉCANICIEN ROUQUIN.

ON DOIT OBÉIR AUX ORDRES... TOUJOURS... QUOI?... QU'EST CE QUE C'EST, CE BLA BLA BLA? QUI SONT TOUS CES VAGABONDS MAL RASÉS?

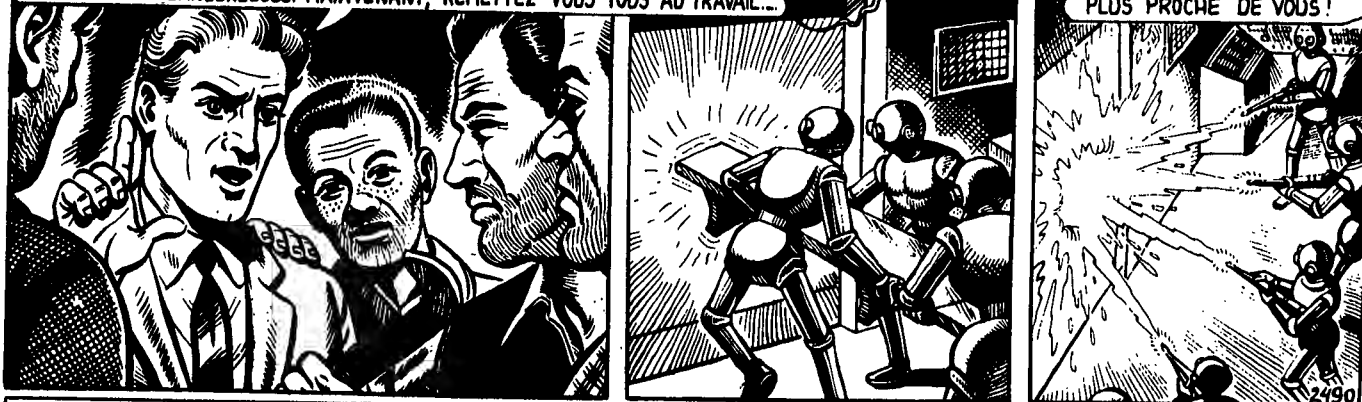
LA PLUPART DES "VICTIMES" SONT ENFIN RÉVEILLÉES



VOUS VOUS SENTEZ BEAUCOUP MIEUX MAINTENANT, N'EST-CE PAS? PENDANT TOUT CE TEMPS, ON A MÉLÉ UNE DROGUE À VOTRE NOURRITURE, DONC, NE MANGEZ RIEN, FAITES ATTENTION AUX PORTES, QUELQUES-UNES ONT ÉTÉ MISES SOUS TENSION. LES ROBOTS PORTENT DES ARMES À RAYONS TRÈS DANGEREUSES. MAINTENANT, REMETTEZ-VOUS TOUS AU TRAVAIL...

FAITES COMME SI VOUS ÉTIEZ TOUJOURS LES MÊMES SERVITEURS OÙCILES

IL NE COMPRENDRA PAS DU TOUT! DÈS QUE JE LAISSERAI TOMBER CETTE CLÉ ANGLAISE, VOUS ESSAYEZ D'ABATTRE LE ROBOT LE PLUS PROCHE DE VOUS!



LES ROBOTS FURIEUX REUSSISSENT À ENTRER EN PERÇANT UN TROU DANS LA PORTE LOURDE. ILS N'ATTENDENT MÊME PAS QUE LES BORDS SOIENT REFRIGÉRÉS...

LEURS CERVEAUX MÉCANIQUES DOIVENT ÊTRE TRÈS EXCITÉS CAR ILS COURENT À TRAVERS L'ATELIER LES ARMES À LA MAIN.

MAIS TOUT SEMBLE ÊTRE COMME À L'ORDINAIRE

DÈS QUE JE LAISSERAI TOMBER CE MORCEAU DE FER, LES HOMMES BOUGERONT! EH BIEN, QUE LA FÊTE COMMENCE



COMME LES ROBOTS N'ONT PAS DE SENSIBILITÉ HUMAINE, ILS NE PERÇOIENT PAS LA TENSION DANS L'AIR ET SE CALMENT ASSEZ VITE. C'EST LE MOMENT QUE JACQUES A ATTENDU.

JACQUES JETTE LA CLÉ PAR TERRE ET IMMÉDIATEMENT TOUS LES ESCLAVES RÉAGISSENT!

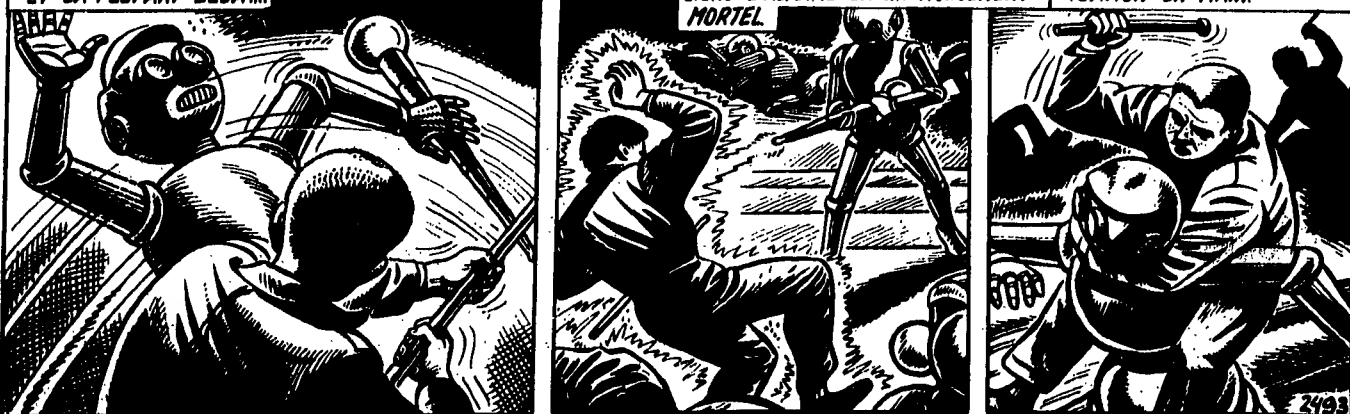
HURRAH, MES AMIS! ABATTEZ-LES! RAPPELEZ-VOUS QU'ILS NE SENTENT PAS VOS COUPS, FRAPPEZ DONC BIEN FORT!



LE SIGNAL DE JACQUES DÉCHAÎNE UN PANDÉMONIUM DANS L'ATELIER. PARTOUT LES ESCLAVES SE JETTENT SUR LEURS SURVEILLANTS. LES ROBOTS ONT ÉTÉ COMPLÈTEMENT SURPRIS ET LA PLUPART DÉJÀ...

...ONT ÉTÉ ABATTUS AVANT QUE LEURS PETITES ROUES DE CERVEAU AIENT PU TRANSDUIRE DES IMPULSIONS D'ALARME EN UN MOUVEMENT MORTEL.

BIEN QUE QUELQUES-UNS DES REBELLES SOIENT BLESSÉS, ILS ONT BIEN TÔT LA SITUATION EN MAIN.





## Depuis 20 ans, Tante Lucille fait la joie des tout-petits Lancement d'un livre de contes et d'un album à colorier

Madeleine Brabant



Il était une fois une jeune fille, secrétaire dans les bureaux du gouvernement provincial, qui, pour amuser sa petite nièce, racontait des histoires. Mais quand Cendrillon, le Petit Chaperon rouge et tous les contes du répertoire furent épuisés, elle se mit à en inventer.

Il était une fois... C'est ainsi que commencent toutes les histoires: c'est par ces quatre mots qu'a débuté la carrière fabuleuse de Tante Lucille, carrière suggérée en quelque sorte par Jeanne Maubourg dont elle fut l'élève. «Ne faites jamais autre chose que raconter», lui avait dit la célèbre comédienne.

Après avoir raconté pendant quelques années ses histoires aux enfants qui fréquentaient la bibliothèque d'Hochelaga et publié, en 1944, un premier recueil de contes chez Granger Frères, Lucille Desparois allait devenir la Tante Lucille de milliers et de milliers d'enfants. En effet, c'est le 8 mai 1948 que Tante Lucille a commencé de raconter chaque semaine ses contes aux jeunes auditeurs de la chaîne française de Radio-Canada. Cette semaine, elle célébrera donc son 20e anniversaire sur les ondes.

### Bilan au pays des merveilles

Conteuse pendant vingt ans, ça représente, on peut facilement l'imaginer, un nombre fabuleux d'histoires. Tante Lucille a créé 700 contes différents. Même si son public, pendant tout ce temps, s'est renouvelé constamment, elle continue toujours d'écrire du nouveau au pays des merveilles.

Mais si les petits Canadiens d'un bout à l'autre du pays, peu-



vent l'entendre chaque semaine, les enfants du monde entier, ou presque, peuvent désormais depuis 1954 la lire. En effet, cette année-là, la maison d'édition d'Amsterdam, Mulder & Zoom, publiait en huit langues un recueil de contes de Tante Lucille, puisés à son répertoire radiophonique. Ce volume, intitulé *Contes de Tante Lucille*, allait être suivi par quatre autres albums: *Huit contes de Tante Lucille*, *Contes religieux*, *Les plus beaux contes de Tante Lucille* et *Contes merveilleux de Tante Lucille*, publiés en Hollande et ayant une diffusion internationale.

En plus de son émission hebdomadaire et de ses livres de contes, Tante Lucille enregistre des disques pour la compagnie RCA Victor depuis 1946, ce qui permet aux enfants de ne pas avoir à attendre au samedi pour écouter leur «tante favorite». Bientôt paraîtra le huitième microsillon de Tante Lucille, fait avec la collaboration musicale de François Dompière et intitulé *Tante Lucille à la Ronde*.

Enfin, pour compléter ce bilan de 20 ans d'activité au service des tout-petits, rappelons que Tante Lucille a fait de fréquentes tournées en province pour rencontrer ses auditeurs et enregistrer devant un public at-

tentif quelques-unes de ses émissions hebdomadaires. La célèbre conteuse a aussi fait plusieurs apparitions à la télévision tant anglaise que française et a visité plusieurs écoles de l'Ontario où elle raconta des histoires sur le Québec, faisant aussi connaître aux enfants les plus belles chansons de notre folklore.

Au nombre des activités de Tante Lucille s'ajoute la lecture de son volumineux courrier. Chaque semaine, elle reçoit de 400 à 700 lettres de ses auditeurs ou de leurs parents. Des jeunes gens et jeunes filles, anciens fervents auditeurs, lui écrivent aussi pour lui demander conseil sur son métier de conteuse qu'ils songent à adopter.

### Les héros de Tante Lucille

Les héros de Tante Lucille sont nombreux. Ils viennent souvent du règne animal, du royaume des fées, du pays des Indiens ou encore de tous les pays du monde et même parfois des planètes. Dans le studio où Tante Lucille écrit, on peut apercevoir un grand nombre de poupées en costumes de leur pays qui ont déjà été la figure centrale d'un des fameux contes. Au plafond, se balance un mobile et on peut être assuré également que tous les petits animaux qui le constituent, pélican, hibou, paon, etc. ont aussi fait l'objet de belles histoires. Tante Lucille puise également le sujet de ses contes à même l'actualité et des événements annuels tels que Noël, Pâques, la Fête des mères, les changements de saisons, etc. Chaque fois que Tante Lucille écrit un nouveau conte, elle le raconte d'abord à un petit groupe d'enfants de son voisinage qui

## La versatilité du cuir

Le cuir s'unit à la douceur du Printemps. Un ensemble de vêtements les plus variés, en cuir le plus souple et le plus léger, fait sa grande entrée sur le théâtre de la mode.

Le Centre du Cuir du Canada rapporte que les nouveaux costumes de cuir, robes manteaux, jupes et vestes de suède... ainsi que les vêtements de cuirs minces comme papier, sont si doux qu'ils défient toute description. Ils se prêtent avec une grâce charmante à toutes les exigences - de la levée du jour jusqu'à tard le soir.

Le cuir est devenu presque indispensable à la toilette habillée... tout autant que pour le tout-aller ou le sport. Manteaux ensembles de cuir sont doublés de soie... un surcroît de luxe.

Pour les jeunes, pour les tailles jeune-fille, il existe des mini-jupes et des shorts doux et souples, s'alliant, pour la plupart, à des vestes assorties ou contrastantes. A titre d'exemple: jupe rose pastel avec veste croisée à quatre boutons, bleu marine.

parfois lui suggèrent certaines réactions de ses personnages ou encore la fin de l'histoire, tout en s'amusant beaucoup de ses imitations. Car ce qui contribue beaucoup au succès de Tante Lucille, c'est bien l'interprétation qu'elle fait de ses contes: onomatopées, cris d'animaux, voix de ses personnages et les chansons qu'elle intercale souvent dans ses histoires.

### Pour fêter le 20e anniversaire

Pour marquer le 20e anniversaire de Tante Lucille, les éditions Ici Radio-Canada lanceront cette semaine un nouveau livre de contes ainsi qu'un album à colorier. Le nouveau volume contient trois histoires inspirées de chansons folkloriques: *A la volette*, *Meunier, tu dors* et *Il était un petit navire*. L'album à colorier rappellera au bon souvenir des tout-petits un grand nombre des plus populaires personnages des contes radiophoniques.

L'émission Tante Lucille est réalisée par Roger de Vaudreuil. L'annonceur est Jean Perreault. (Ici Radio-Canada)

L'ensemble-pantalon de loisirs ou de toilette, tout comme la jupe, est de coupe droite, à godets ou à fronces. Les franges en cuir garnissant les fausses poches simulent un motif à l'indienne: boutons recouverts ou fantaisistes, piqûres selle ou à la main, - très populaires.

Les vestes aux hanches se portent avec les shorts de cuir. Pour ensembles-pantalons, les vestes rallongent. Les robes tiges sans manches, dentelées à l'encolure et au bord de la jupe, mettent en évidence la grande nouveauté de la grosse fermeture-éclair industrielle.

Les cuirs sont de teintes pâles, alors que les suèdes se colorent de tons vifs et piquants... du gris perle au bronze et au brun whisky, en passant par le vert tendre du printemps pour rejoindre les nuances plus foncées. Marine, bleu pastel, rouge-rose, rouille et turquoise, forment en compagnie des beiges, roses et rouges clairs, la parade éblouissante de teintes à la mode. Le blanc ne reste pas dans l'ombre lorsqu'il s'agit vraiment de grande élégance. Toutes les couleurs de la saison, assorties ou contrastantes -, scellent l'alliance entre le vêtement et la chaussure... et le soulier impose son aimable présence dans l'élégance totale où domine le cuir.

La plupart des cuirs résistent aux taches. Il suffit de les essuyer de temps à autre avec un linge humide, pour leur redonner leur apparence propre et fraîche. Quant au suède, un léger brossage suffit à enlever la poussière, à moins qu'un nettoyage à sec ne s'avère indispensable.



Formal  
Wear  
Rentals



- Costumes dessinés et confectionnés
- Vêtements nécessaires à toutes occasions; tenue formelle ou semi-formelle; coiffures ornementales, voiles, cerceaux et crinolines.
- Service de location complet pour fêtes, clubs et spectacles.
- Service de location complet pour tuxedos, jaquettes et vestons blancs de dîner.

edmonton masquerade  
and  
FORMAL WEAR  
9921 - 101A avenue  
Edmonton, Alberta  
Tél.: 422-2488



Tuxedos  
Tails  
White  
Jackets  
Full  
Dress  
Black  
Semi  
Formal  
or  
Business  
Suits

10016 Jasper Ave.  
Edmonton, Alberta  
Tél.: 422-2488

## La Commission des Ecoles Séparées d'Edmonton

a besoin d'enseignants catholiques qualifiés pour tous les niveaux d'enseignement, de la 1ère à la 12e année, y compris pour les matières techniques, commerciales et académiques. L'on a tout particulièrement besoin de professeurs de niveau élémentaire. L'emploi débute au 1er septembre 1968.

Echelle des Salaires 1967-68  
Entraînement universitaire après la 12e année

	1 an	2 ans	3 ans
Base	4,200	4,250	4,850
10 crédits annuels			
Maximum	6,550	7,150	7,750

	4 ans	5 ans	6 ans
Base	6,300	6,800	7,300
11 crédits annuels			
Maximum	10,750	11,250	11,750

Frais de primes d'assurance-vie et santé partiellement payés par la Commission. Une nouvelle échelle des salaires sera négociée pour 1968-69.

Veillez soumettre votre application à:

Mr. F. E. Donnelly  
Supervisor of Teacher Recruitment  
Edmonton Separate School Board  
9807 - 106 Street, Edmonton  
Tél.: 429-2751

## Invitations de Mariage

Demandez nos échantillons  
gratuits de papeterie  
de mariage.

Modèles de fantaisie  
ou modèles unis.

Aussi serviettes - allumettes  
cartes de remerciement.

Invitations imprimées  
dans les 48 heures après  
réception de la commande.

IMPRIMERIE  
LA SURVIVANCE

10010 - 109e rue, Edmonton, Alberta  
Tél.: 422-4702

# Un mariage bien préparé... est un mariage bien réussi

Voici un aide-mémoire qui vous permettra de vérifier les items importants relatifs à la préparation de votre mariage. Il sera utile également à votre fiancé, à vos parents et aux membres du cortège nuptial.

## DEUX MOIS AVANT

### LA MARIEE

Consultez vos parents sur le genre de cérémonie qu'ils désirent vous offrir et sur le montant d'argent qu'ils peuvent vous allouer à cet effet, ainsi que pour l'achat de votre robe de mariée, votre trousseau personnel, votre linge de maison et la réception qui suivra votre mariage.

Décidez, avec votre fiancé, qui sera l'officiant à la cérémonie religieuse. Rendez-vous au presbytère de votre paroisse avec lui et décidez du jour, de l'heure et de la classe du mariage religieux. Procurez-vous votre extrait de baptême et votre certificat de confirmation. Ces deux documents s'obtiennent au presbytère de la pa-

roisse où vous avez été baptisée et confirmée. Ils devront être remis lors de votre visite au presbytère de la paroisse où aura lieu le mariage. Votre fiancé doit aussi présenter ces documents.

Prenez rendez-vous chez le médecin pour un examen prénuptial. Votre fiancé devra aussi prendre un rendez-vous.

Choisissez le genre de contrat de mariage que vous voulez avoir et prenez rendez-vous chez le notaire.

Décidez qui fera partie de votre cortège: dame d'honneur et demoiselles d'honneur. Invitez-les et notez en lieu sûr leur numéro de téléphone, vous en aurez souvent besoin.

Préparez votre liste d'invités et voyez à ce que votre fiancé et sa famille préparent la leur afin de vous la remettre.

Choisissez et commandez vos formules d'invitations et de faire-part.

Faites les arrangements nécessaires pour la réception si elle doit avoir lieu dans un hôtel, salle de banquet ou restaurant. Retenez les musiciens s'il y a lieu, déterminez le menu et les vins qui seront servis.

Si nécessaire, voyez à louer tapis et marquise.

Retenez le nombre de voitures nécessaires pour le cortège.

Faites le choix de votre robe de mariée, celles de la dame et des demoiselles d'honneur ainsi que celle de votre mère. Vous les réunirez à cet effet pour connaître leurs goûts.

Consultez le fleuriste pour la décoration de l'église, du lieu de la réception et pour les gerbes, bouquets de corsage et boutonnières du cortège nuptial.

Retenez le photographe pour le jour du mariage.

Commencez vos achats de linge de maison et de trousseau personnel.

Discutez avec votre fiancé de l'installation de votre future maison et faites avec lui des achats.

C'est le temps aussi de faire des insinuations délicates aux parents et amis au sujet de votre verrerie, vaisselle et argenterie.

Choisissez les patrons que vous désirez, et enregistrez-les avec la conseillère de cadeaux d'un grand magasin.

### LE MARIE

Avec votre famille, préparez votre liste d'invités.

Quand le nombre d'invités des deux familles vous sera connu, décidez du nombre de placeurs qu'il vous faudra et faites-leur l'invitation.

Avec votre fiancée, décidez du lieu de votre voyage de nocces et faites les arrangements nécessaires - réservations, passeports, etc.

Cherchez avec votre fiancée le logement que vous désirez habiter et faites les arrangements nécessaires.

Procurez-vous vos extraits de baptême et de confirmation.

Préparez avec vos parents la

réception qui suivra la répétition.

### DAME ET DEMOISELLE D'HONNEUR

Quand la couleur, le tissu et le style auront été décidés, prenez rendez-vous avec la couturière.

### LA MERE DE LA MARIEE

Placez votre commande chez le pâtissier pour le gâteau de nocces et chargez-le de la livraison au lieu de la réception.

Aidez la future mariée dans la préparation de la liste d'invitations et de faire-part.

Occupez-vous de tous les arrangements pour la réception.

Accompagnez la future mariée chez le fleuriste et prenez une part active dans toute l'organisation des préparatifs.

Voyez à préparer votre maison pour cet événement.

Occupez-vous de votre toilette pour le mariage.

(Gracieuseté "Mon Mariage")

## Vous êtes fiancée?

Vous préparez votre mariage... avez besoin de conseils? Ne vous alarmez pas... Procurez-vous

### MON MARIAGE,

la bible de la future mariée qui vous mènera de vos fiançailles jusqu'au pied de l'Autel et dans votre départ pour votre voyage de nocces.

Pour recevoir la revue, incluez \$1.00 et adressez à:

### MON MARIAGE

110, Place Crémazie, Suite 179  
Montréal 11, P. Qué.



"Du  
rosier  
naît  
la rose"

Chez...

### Desrosiers Florists Ltd.

Pour les nocces des amoureux, nous créons de magnifiques bouquets ou corsages de roses ou n'importe quelles autres fleurs de leur choix.

### The Rose House

9720 - 111e avenue  
474-4881



Pour la mariée de cet été, dentelle blanche sur un fond de soie bleu glacier. A remarquer la petite toque de dentelle qui est ornée d'un très long voile à traîne.

## Le plus beau jour de votre vie exige une toilette impeccable



Procurez-vous l'habit de rigueur et les accessoires dont vous aurez besoin chez

Dittrich Men's Shop Ltd.

... quartiers-généraux de l'habillement pour le futur marié, y compris les souliers, boucles ou cravates spéciales pour les cérémonies de mariage.

## Dittrich Men's Shop Ltd.

10164 - 101e rue - Tél.: 422-3536 - Edmonton, Alta



### ACME NOVELTY

Importateurs et Distributeurs

"NOTRE 36e ANNEE"

Bijouterie, Diamants, Montres, Cadeaux, Appareils ménagers, Radios, Equipement photographique, Valises, Jouets, Articles de Sport.

Service spéciaux aux Clubs et Organisations

Service complet de gravure

Venez faire votre choix parmi plus de 30,000 items, aux prix de distribution

Pour détails concernant comment vous pouvez vous-même devenir détenteur d'une Carte ANC enregistrée, écrivez, téléphonez ou rendez-vous personnellement à l'un des endroits suivants:

10147 - 112e rue - EDMONTON  
Tél.: 482-3421

723 - 10e ave S.W. - CALGARY  
Tél.: 263-1150

ou encore à:  
REGINA - SASKATOON - VANCOUVER - VICTORIA

Complétez  
votre garde-robe  
avec  
des souliers  
et une bourse  
chez

**Albertinos**  
**SHOES**

Souliers pour toute la famille

Tél.: 422-2444



Robes d'apparat  
et  
escarpins  
Sacs à main  
Autre spécialité:  
souliers pour  
hommes  
— Jarman —  
Ritchie  
Plan de crédit  
DCS

10166 - 101e rue

## Pour les vêtements de la mariée, c'est chez TRACY'S qu'il faut aller!

Enjolivez votre apparence par la magie de délicats nuages de dentelle de Chantilly d'une robe longue aussi romantique que la ballade d'un amoureux. Le bouffant extraordinaire de la jupe est encore accentué par une guirlande de roses à la taille.

Visitez notre merveilleux "Monde de la Future mariée" dans nos vitrines, nos étalages et dans nos rayons, vous trouverez tout ce que nécessite un trousseau de nouvelle mariée. Un mariage vraiment réussi commence d'abord au Gold Room de chez Tracy's.



Autres modèles de robes	de \$29.95 à \$129.95
Filles d'honneur, Mères de la mariée	de \$16.95 à \$39.95
Voiles	\$5.95 à \$16.95
Fleurons	de \$3.95 à \$25.00

Choisissez votre robe de mariée dès maintenant - un simple dépôt vous la réservera jusqu'au moment venu.

**Smart**  
**Tracy's Apparel**  
10126 - 101e rue

# BONNE FÊTE, MAMAN

Vite, dans la cuisine les enfants... le 12 mai c'est congé pour maman! Elle qui a cuisiné 364 jours, cette année, mérite bien un petit repos! Pour vous aider à préparer quelques desserts attrayants, les économistes ménagères de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada vous donnent en secret quelques recettes qu'il vous plaira de confectionner et que maman, toute surprise, adorera déguster...

Avant de retrousser les manches et de commencer à préparer la recette choisie, assurez-vous que maman a tout ce qu'il faut sur l'étagère du garde-manger. Qui sait? Vous aurez peut-être à vous rendre au marché pour vous procurer de la compote de pommes non-sucrée ou 1 douzaine d'œufs?

De toute façon, votre labeur sera sûrement récompensé le 12 mai en voyant le sourire d'une maman heureuse d'être choyée (si les souris gourmandes n'ont pas trop "gouté" à leur chef-d'œuvre). Allons, au travail!

## SORBET PRINTANIER

2 1/2 tasses (1 boîte de 19 onces) de compote de pommes non-sucrée

1/4 tasse de miel liquide

Pincée de sel

1/3 tasse de sucre

Quelques gouttes de colorant rouge

2 blancs d'œufs

Mêler compote, miel, sel, la moitié du sucre et colorant. Battre les blancs jusqu'à ce qu'ils soient fermes mais non secs. Ajouter graduellement le reste du sucre en fouettant. Incorporer à la première préparation. Verser dans des tiroirs à cubes de glace et congeler environ 3 heures. 6 ou 8 portions

## MOUSSE JONQUILLE

3/4 tasse de sucre

2 c. à table de farine

Pincée de sel

2 jaunes d'œufs

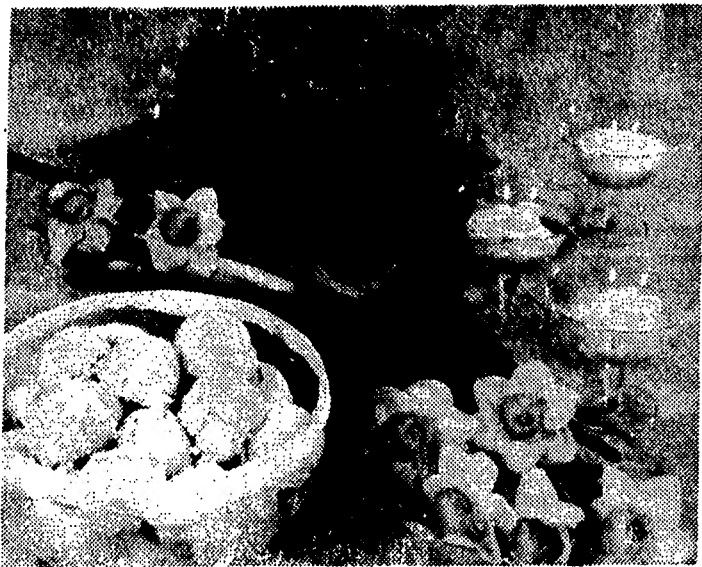
1 tasse de lait

1 c. à thé de zeste de citron râpé

3 c. à table de jus de citron

2 blancs d'œufs

1/4 tasse de sucre



Aux cuisinières en herbe! - Une Mousse jonquille et un Sorbet printanier sont indicateurs de printemps mais un Gâteau "Bonne fête maman" et une glace "Bonne Fête" ne laissent plus de doute! Il s'agit bien des desserts que vous, les enfants, pouvez préparer pour la fête des mamans.

Mêler 3/4 tasse de sucre, farine et sel, incorporer jaunes et lait mêlés puis zeste et jus. Fouetter les blancs jusqu'à ce qu'ils soient fermes mais non secs. Ajouter graduellement le sucre et fouetter jusqu'à ce que la meringue soit ferme et lustrée. Incorporer la première préparation, et cuire au bain-marie 1 heure à couvert sans découvrir durant la cuisson. Servir immédiatement. 4 ou 5 portions.

## GATEAU "BONNE FETE MAMAN"

3/4 tasse de cacao

1 tasse d'eau bouillante

1 3/4 tasse de farine à pâtisserie tamisée

1 1/4 tasse de sucre

1 c. à table de poudre à pâte

1 c. à thé de sel

7 blancs d'œufs

1/2 c. à thé de crème de tartre

1/2 tasse de sucre

1/2 tasse d'huile à salade

7 jaunes d'œufs

1 c. à thé de vanille

Mêler cacao et eau, réfrigérer. Tamiser farine, 1 1/4 tasse de sucre, poudre à pâte et sel. Fouet-

ter blancs et crème de tartre jusqu'à ce qu'ils soient fermes mais non secs. Ajouter graduellement le sucre et fouetter jusqu'à ce que la meringue soit ferme et lustrée. Faire un puits dans les ingrédients secs, ajouter huile, jaunes, cacao préparé et vanille; battre pour rendre lisse; incorporer à la meringue. Verser dans un moule tubulaire non graissé de 10 pouces. Cuire à 325 degrés F jusqu'à ce que le gâteau remonte lorsque légèrement pressé du doigt (70 à 75 minutes). Retourner le gâteau et laisser tiédir dans le moule. Décorer de glace "Bonne Fête".

## GLACE "BONNE FETE"

1/3 tasse de beurre

Pincée de sel

1/2 c. à thé de vanille

1/4 tasse de cacao

3 tasses de sucre à glacer

1/4 tasse de lait ou de crème

Défaire beurre, sel et vanille. Incorporer cacao, 1 tasse de sucre et battre jusqu'à consistance lisse et légère. Incorporer graduellement reste du sucre et lait en alternant.

## Conseils pour le nettoyage à sec

TORONTO - Ne perdez pas de temps à retirer les crochets et poids de vos tentures avant de les envoyer chez le nettoyeur. Ce travail est vieux jeu, dit John Dillon, directeur adjoint de l'Institut ontarien des nettoyeurs à sec et buandiers.

"La plupart des nettoyeurs modernes peuvent couvrir les crochets et plier les rideaux pour les empêcher de se détériorer pendant le lavage."

Selon lui, le seul moyen pour le consommateur de savoir aujourd'hui ce qui peut être nettoyé ou lavé est de vérifier l'étiquette au moment de l'achat.

M. Dillon révèle que le gouvernement fédéral surveille l'étiquetage des tissus et il espère que bientôt un système d'étiquetage permettra à l'acheteur et au nettoyeur de savoir comment traiter chaque article.

Les boutons sont un autre problème fréquent. M. Dimmon dit qu'il n'est plus facile de s'assurer si un bouton de plastique fondra ou réagira autrement au nettoyage. Il suggère que l'on demande, au moment d'acheter un vêtement pourvu de boutons spéciaux, s'il faudra les enlever avant chaque nettoyage ou lavage.

## L'argent disparaît

Les pièces de dix sous et de vingt-cinq sous étaient frappées à partir d'un alliage dont la teneur en argent était de 90 pour cent. Aujourd'hui, on se sert d'un alliage cuivre-nickel.

"Certaines buanderies vous demanderont de les enlever au comptoir."

## LES TACHES

Si vous tachez des vêtements, meubles, tapis, faites-les nettoyer le plus tôt possible, dit M. Dillon, qui conseille en outre d'utiliser prudemment les solutions domestiques temporaires.

"Les gens qui offrent leurs conseils sur la façon d'enlever les taches négligent souvent de préciser que leur remède pourrait bien causer d'autres dommages."

Lorsque vous portez au nettoyeur un article taché, attachez-y une note expliquant la nature de la tache.

Après nettoyage des vêtements d'hiver, l'institut recommande l'entreposage soigneux pour les conserver en bon état jusqu'à l'année suivante.

Si les vêtements ne contiennent pas de laine, point n'est besoin de les protéger contre les mites. S'ils contiennent de la laine, la meilleure façon de les conserver est de les déposer dans des placards ou commodes hermétiquement fermés en y ajoutant quelque substance antimite.

Qu'ils soient de laine ou non, conservez-les en lieu sec pour empêcher la moisissure, et de préférence en un endroit frais. L'institut recommande l'entreposage commercial comme le meilleur endroit où garder les fourrures.

On conseille également de choisir un nettoyeur-buandier fiable pour réduire au minimum les problèmes de nettoyage.

Vient de paraître aux Éditions **FIDES**



## DIALOGUES D'HOMMES ET DE BÊTES

## LE HAMAC DANS LES VOILES

par Félix LECLERC

FIDES réédite dans la collection "Bibliothèque canadienne-française" deux ouvrages de Félix Leclerc qui demeurent parmi les plus populaires de ce poète-troubadour.

Dans "Le hamac dans les voiles" nous retrouvons les personnages d'Adagio, d'Allegro et d'Andante. Chacun de ces courts récits est vivant de couleur et transmet une émotion continue. Comme dans toutes les œuvres de Leclerc le dialogue prend une importance de premier plan. A travers lui les personnages nous paraissent tout proches et sympathiques.

Quant aux Dialogues d'hommes et de bêtes, voici ce qu'en disait Marie-Rose Turcot dans Le Droit d'Ottawa: "On retrouve dans Dialogues d'hommes et de bêtes le colporteur familial d'aventures féériques, de visions d'étoiles filantes, de musiques d'oiseaux. Comme Walt Disney sur l'écran, il a le don de nous promener en pays enchanté, de faire surgir sous nos yeux les caractères émouvants, d'inoubliables visages; témoin ceux qu'évoquent Le soulier dans les labours et celui de Niclaïsse, l'aide-fermier électrocuté par la foudre et que surpasse pelle en mains, un pied enfoncé dans la terre, le gamin qui sortait d'une talle d'aulnes, escorté par l'oiseau noir sans voix."

"L'auteur de Dialogues d'hommes et de bêtes possède la magie du mot évocateur, des images vivantes et quelques-unes de ses fables méritent de survivre dans les pages d'une anthologie canadienne."

Dialogues d'hommes et de bêtes et Le Hamac dans les voiles, collection "Bibliothèque canadienne-française". Chronologie et bibliographie. Chacun \$1.25. En vente dans toutes les librairies et à Fides, 245 est, boulevard Dorchester, Montréal, Canada.

## Les problèmes de la jeune maman

PARIS - L'enfance pose aux parents un grand nombre de problèmes caractéristiques aux premiers âges de la vie, que nous exposons dans cette rubrique en proposant les solutions qui nous paraissent opportunes. Il y a de grands problèmes, de plus petits, d'autres enfin qui n'en sont pas vraiment, qui sont davantage des points de détail et qui ne méritent qu'un petit conseil en passant.

- Au moment du changement des linges d'un tout petit, ne craignez pas de manipuler le bébé en le tournant et en le retournant pour lui mettre ses couches et lui enfiler ses brassières. Ces mouvements sont pour l'enfant une gymnastique bienfaisante. En ayant trop peur de lui faire mal, vous risquez d'y parvenir. Ayez le geste aussi sûr et aussi précis que d'habitude.

- La maman d'un nouveau-né ne peut pas se permettre de garder des ongles longs et pointus. Elle doit les couper courts et arrondis. Ainsi, non seulement elle les tolérera facilement, mais encore elle ne risquera pas de blesser le bébé.

- Il est bon que vous parliez beaucoup à votre petit enfant. Vos paroles le rassurent et développent en outre son esprit et son langage. Mais dès le début, prenez l'habitude de parler correctement et non pas "petit nègre". Votre petit saura ainsi très vite s'exprimer convenablement.

- Certains bébés dorment sans

cesse, d'autres se réveillent plusieurs heures par jour. Il ne faut jamais faire de comparaisons. Chaque enfant dort le nombre d'heures qui lui est nécessaire, et il n'y a pas à intervenir ou à s'inquiéter.

- Ne laissez pas vos tout petits dans leur voiture ou leur poussette devant un magasin sous prétexte que "vous en avez pour une minute". Le principe même de ces "stationnements" n'est pas recommandé car il expose l'enfant aux

incidents toujours possibles ou, à tout le moins, aux caresses ou baisers d'adultes porteurs de germes microbiens.

- Soyez sensible, quand vous promenez votre bébé en poussette, à la direction du vent. Eventuellement, n'hésitez pas à traîner la poussette derrière vous, de manière à placer l'enfant dos au vent. Rien n'est plus mauvais que de le laisser le visage sans protection exposé au souffle froid qui pénètre dans le nez et la gorge.

## Cuisine et santé

Cuisine et diététique doivent s'unir pour conserver ou améliorer notre santé. C'est ainsi que pour profiter des apports minéraux, nous devons:

- varier l'alimentation pour éviter toute carence;
- utiliser la cuisson à l'étouffée ou sous pression;
- consommer les eaux de cuisson lorsqu'elles n'ont pas un goût trop fort (chou);
- utiliser les eaux de conserve (poisson, champignons);
- employer une quantité suffisante de légumes et de fruits frais;

Pour éviter les excès d'apports minéraux:

- ne pas absorber, sans prescription médicale, de minéraux "médicamenteux", car leur surabondance détruit l'équilibre physiologique;

- éviter les excès de viande, poisson, œufs, afin que l'équilibre calcium-phosphore soit respecté.

Enfin, pour éviter les pertes de vitamines ou de minéraux, nous devons:

- laver les fruits et légumes avant de les peler (perte par dilution dans l'eau - dialyse);
- consommer du beurre non cuit et suffisamment de crudités en salade; éviter de réchauffer des aliments déjà cuits (pertes dues à la chaleur);
- employer du matériel inoxydable pour l'épluchage et la cuisson; ne pas éplucher les légumes ni préparer les jus de fruits à l'avance; faire refroidir rapidement les aliments après la cuisson et les conserver couverts, de préférence en réfrigérateur (pertes dues à l'oxydation).



# VOTRE HOROSCOPE

**BELIER** du 21 mars  
au  
20 avril

Vous n'êtes pas disposé pour entreprendre quoi que ce soit. Vous manquez d'entrain. Laissez passer le temps.

**TAUREAU** du 21 avril  
au  
20 mai

Vous êtes récompensé de vos efforts passés. On récolte ce que l'on a semé. Une personne de l'autre sexe cherche à vous rencontrer.

**GEMEAUX** du 21 mai  
au  
21 juin

Une semaine agitée. Montrez plus d'indulgence envers les membres de votre famille.

**CANCER** du 22 juin  
au  
22 juillet

Fixez des rendez-vous d'affaires. Très bonne semaine sur le plan social. Un être cher vous chagrîne.

**LION** du 23 juillet  
au  
23 août

On vous calomnie. Votre ami de cœur à une mauvaise nouvelle à vous apprendre. Mauvaise nouvelle sur le plan social.

**VIERGE** du 24 août  
au  
22 sept.

Une semaine très active. Formez des projets. Vos idées sont bonnes.

**BALANCE** du 23 sept.  
au  
23 oct.

Semaine laborieuse qui porte fruit. Vous vous élevez sur le plan social. On vous trouve sympathique. Les soirées sont favorables pour les réunions.

**SCORPION** du 24 oct.  
au  
22 nov.

Vous avez tendance à tout prendre trop au sérieux. Vous décevez une personne de l'autre sexe par votre indifférence à son égard.

**SAGITTAIRE** du 23 nov.  
au  
21 déc.

Ralentissez vos activités. Un obstacle sur le plan financier. Les soirées sont excellentes pour l'amour.

**CAPRICORNE** du 22 déc.  
au  
20 janv.

Vous attendez trop des autres surtout de vos proches. Corrigez votre égoïsme. Un ami vous reproche votre conduite.

**VERSEAU** du 21 janv.  
au  
19 fév.

Vous faites une rencontre merveilleuse. Une idylle amoureuse commence avec cette personne. Les conseils d'un parent vous seront très profitables.

**POISSONS** du 20 fév.  
au  
20 mars

Prenez avantage de toutes les opportunités qui s'offriront. La chance vous sourit sur le plan financier.

## Par mariage, elle est la mère de sa mère!

JARVIE, Alta. - Evelyn Rino, âgée de 16 ans, a épousé son grand-père le 28 janvier dernier et est alors devenue la mère de sa mère. En effet, Evelyn et James Smith, âgé de 57 ans, ont été unis par les liens du mariage, à Westlock, par un juge de paix.

L'un des fils de M. Smith, accompagnés de son épouse, a servi de témoin au mariage. Le couple est alors devenu respectivement fils et bru de la jeune mariée. Auparavant, ils étaient ses oncle et tante.

### TOUT S'EXPLIQUE...

La première femme de M. Smith

est morte il y a un an, après 31 ans de vie commune. Les Smith avaient élevé six enfants, dont quatre étaient de M. Smith. L'une de ses belles-filles avait épousé Eddie Rino, et le couple avait eu huit enfants, dont Evelyn. Il n'y avait donc aucun lien de consanguinité entre Evelyn et M. Smith.

La situation deviendra bientôt encore plus compliquée, du fait que Mme Smith attend un enfant.

La mère-fille d'Evelyn deviendra alors la soeur du nouveau bébé, étant donné que son père est aussi le père de l'enfant.

## Les "Classiques de la Chanson"

### La montagne

Interprète: Jean Ferrat

Ils quittent un à un le pays  
Pour s'en aller gagner leur vie  
Loin de la terre où ils sont nés  
Depuis longtemps ils en rêvaient  
De la ville et de ses secrets  
Du formica et du ciné

Les vieux, ce n'était pas original

Quand ils s'essuyaient, machinal  
D'un revers de manche les lèvres

Mais ils savaient tout à propos  
Tuer la caille ou le perdreau  
Et manger la tôle de chèvre

Pourtant, que la montagne...

belle  
Comment peut-on s'imaginer  
En voyant un vol d'hirondelles  
Que l'automne vient d'arriver

Avec leurs mains dessus leur tête

Ils avaient monté des mûrettes  
Jusqu'au sommet de la colline  
Qu'importe les jours, les années

Ils avaient tous l'âme bien née  
Noueuse comme un pied de vigne

Les vignes, elles courent dans la forêt

Le vin ne sera plus tiré  
C'était une horrible piquette  
Mais il faisait des centenaires  
A ne plus que savoir en faire  
S'il ne vous tournait pas la tête

Deux chèvres et puis quelques moutons

Une année bonne et l'autre, non  
Et sans vacances et sans sorties  
Les filles veulent aller au bal  
Il n'y a rien de plus normal  
Que de vouloir vivre sa vie

Leur vie: ils seront flics ou fonctionnaires

De quoi attendre sans s'en faire  
Que l'heure de la retraite sonne.  
Il faut savoir ce que l'on aime  
Et rentrer dans son H.L.M.  
Manger du poulet aux hormones

### Jeune fille demandée

Jeune fille ou veuve de 18 ans ou plus, sérieuse et capable de prendre la responsabilité de l'entretien d'une maison privée.

Trois enfants d'âge scolaire, la mère travaille le jour seulement. Bon salaire, 2 jours de congé par semaine, chambre privée. Passage payé, aller et retour, après un an de service. Ecrire immédiatement à: Mme Pierre Roussel, C.P. 1471, Mont-Joli, Cte Rimouski, P. Qué.

## PALMARÈS de

### "SALUT LES COPAINS"

1. Dalila..... César et les Romains
2. Confessions..... Christophe
3. Pleure..... Les Gendarmes
4. Mal..... Johnny Halliday
5. Chante, danse..... Les Aristos
6. Oooh! la la!..... César et les Romains
7. Tu m'entendras au bout du monde..... Nicoletta
8. Les amoureux qui passent..... Christophe
9. Le monde est gris, le monde est bleu..... Les Aristos
10. Elle a changé ma vie..... Jean Malo

## CHANSON de la semaine

### Confession

Interprète: Christophe

Je n'ai pas tué, non; pas volé, non  
Je sais bien, je vivais comme un fou  
Mais aujourd'hui si quelqu'un veut m'aider  
Je suis prêt à me faire pardonner, oui  
Je n'ai rien dit, non; rien trahi, non  
Je voulais connaître l'amour  
Mais aujourd'hui si mon cœur est brisé  
C'est parce qu'une fille un jour m'a blessé, oui

Je n'ai pas tué, non; pas volé, non  
Est-ce un crime de n'avoir que vingt ans  
Mais aujourd'hui si quelqu'un veut m'aider  
Je suis prêt à me faire pardonner, oui  
Je n'ai pas joué, non; pas triché, non  
Alors pourquoi me traîne-t-on à bout  
Je veux crier, si ma vie est finie  
C'est parce que je n'ai pas plus d'amis, non

Je n'ai pas tué, non; pas volé, non  
Je sais bien, je vivais comme un fou  
Mais aujourd'hui si quelqu'un veut m'aider  
Je suis prêt à me faire pardonner, oui.

**FERD NADON**  
BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES  
ET BIJOUX  
en face de la "Bay"  
10115 - 102e rue, Edmonton

Achetez tous vos vêtements  
d'enfants chez les  
frères Tougas, propriétaires de

### Jack and Jill

Avenue Jasper, à l'ouest de  
l'Hôtel Cecil

Centres d'Achats

Westmount et Bonnie Doon  
Meadowlark et Northgate

## CARTES D'AFFAIRES

**L. G. AYOTTE**  
Comptabilité, rapports d'impôts  
(Income Tax)  
Assurances feu, automobile  
Ed. La Survivance  
Bur. 422-2912 — Rés. 455-1883

**MacCOSHAM VAN  
LINES LTD.**  
Emmagasinage et transport  
Camions spéciaux pour meubles  
Tél. 422-6175 Edmonton

**HUTTON UPHOLSTERING  
CO.**  
Housses de toutes sortes,  
réparations tentes et auvents  
Estimés gratuits  
10542 - 96e rue Tél.: 424-6611

**J.-O. PILON**  
Assurances de tous genres  
Bur. 424-6324 — Rés. 422-6693  
205, Edifice La Survivance  
10008 - 109e rue

**CANADIAN DENTURE  
CLINIC**  
109 éd. Baltzan Tél. 422-8639  
10156 - 101e rue Edmonton

**HENAUPT PAINTING  
& DECORATING LTD.**  
Peintures de tous genres  
13144 - 129e rue Tél.: 455-2630

**ROLLAND LEFEBVRE  
BIJOUTIER**  
Vente et réparations de montres,  
horloges, bijoux  
Réparations de rasoirs électriques  
Centre d'achats Gradin Park  
Tél. 599-6755 — St-Albert

**H. MILTON MARTIN**  
MAISON FONDÉE EN 1906  
Assurances de toutes sortes  
Centre d'Achats Park Plaza  
11844 - 103e rue - Tél. 474-2441

**EDMONTON RUBBER  
STAMP CO. LTD.**  
Fabricants d'étampes en  
caoutchouc et de sceaux  
10127 - 102e rue - Tél. 422-6927

**MORIN FRERES**  
Entrepreneurs en construction  
Téléphone 482-5336  
438 Edifice Le Marchand

**O. R. FROST  
Company Ltd.**  
Plomberie, chauffage, gaz  
Téléphone 488-8161  
10727 - 124e rue, Edmonton

**THE INVESTORS GROUP  
ALBERT J. PARENT**  
Gérant Divisions  
Tél. 466-8361  
7915 - 93B ave, Edmonton

**OPTICAL PRESCRIPTION  
CO.**  
230 Edifice Physicians & Surgeons  
PAUL J. LORIEAU  
8409 - 112e rue - Tél. 439-5094

**ARMAND ST-LOUIS**  
Peintre et décorateur  
Excellent travail et matériel  
Tél.: 474-1171 — le soir: 474-0611

**EDMONTON  
SHEET METAL  
LTD.**  
Chauffage à air climatisé  
J.-P. Roy, président  
Tél. 477-5517  
8104 - 114e ave, Edmonton

**ASSURANCE VIE ET SANTE  
EDOUARD A. GOUGEON**  
1220 éd. Banque Royale  
Tél. 422-6144 Edmonton  
LA GREAT-WEST,  
compagnie d'assurance-vie

### ON DEMANDE

La Commission Scolaire de  
Gravelbourg désire les institu-  
teurs(trices) suivants:

- 3 pour division deux;
  - 1 pour division trois;
  - 1 pour Histoire - grades onze et douze;
  - 1 pour Biologie (BSCS) grade onze;
  - 1 pour Dactylographie - grades 9 à 12;
  - 1 pour métiers; mécanique - automobile
- Salaire selon échelle.  
S'adresser à:  
M. A.H. Lepage,  
Secrétaire-trésorier,  
GRAVELBOURG, Sask.  
Tél.: 648-2301

## Premiers soins...

(suite de la page 6)

Comme vous voyez, plusieurs personnes se dévouent pour ces cours de premiers soins données au Collège Notre-Dame. Nous en sommes très reconnaissants et nous espérons ne pas les décevoir.

Nous sommes de plus en plus convaincus qu'une pareille série de cours nous rendra un service immense à nous et à toute la société. Nous comprenons déjà mieux la large part de connaissance et aussi de prudence nécessaires au soin des accidentés. Si un jour, même une seule fois dans notre vie, nous avons l'occasion de soulager quelqu'un ou de sauver une vie humaine, nous nous sentirons récompensés d'avoir pris ces cours des premiers soins. Nous ferons les efforts voulus pour nous

## Les portes nous seront-elles...

(suite de la page 7)

vions jamais été respectés, nous avons fait notre sortie à grande vitesse. Depuis, j'ai assisté à quelques réunions et à un congrès pour voir si la situation avait changé. D'après le récent congrès au Collège Saint-Jean, j'ai pu constater que les jeunes ne sont pas acceptés autant qu'on le déclare. J'admets cependant que nos idées

rendre jusqu'au bout et obtenir notre diplôme avec honneur afin de présenter un atout de plus dans notre service à la société. Merci encore une fois aux instructeurs qui se dérangent chaque semaine pour venir au Collège Notre-Dame. Un merci spécial à madame Dawson pour son grand dévouement. Roger Delâge.

sont souvent très différentes des vôtres, messieurs, mais cela n'est pas une raison pour rejeter les jeunes.

L'honorable P. E. Trudeau les a ouvertes, les portes. On attribue à M. Gérard Diamond le titre de "Dynamique président de l'A.C.F.A." C'est la nature du jeune homme d'être dynamique. Nous comptons sur vous, M. Diamond, de bien vouloir ouvrir les portes de l'A.C.F.A. aux jeunes. De cette façon, M. Diamond, vous aurez la collaboration de la majorité des jeunes gens au lieu d'une petite minorité qui déjà se conforme aux anciennes façons de faire de l'A.C.F.A. Qu'en pensez-vous?

J.D.

## PICARDVILLE...

(suite de la page 7)

Vendredi dernier, le Club 80 tenait sa dernière veillée de la saison. La salle était encore très bien décorée et bien remplie.

\*\*\*\*\*

Le 18 avril dernier, M. et Mme Albert Morin célébraient leur 30<sup>e</sup> anniversaire de mariage. A cette occasion, leurs enfants les avaient invités au Beachcomber d'Edmonton pour une réception spéciale en leur honneur.

## ST-JOACHIM...

(suite de la page 7)

paroisse a connu un véritable succès, au-delà de toutes espérances même. Sincères remerciements à tous ceux qui y ont pris part soit en contribuant des dons ou en s'y rendant au cours de l'après-midi.

## Les Franco-colombiens

(suite de la page 2)

ne jouissant d'aucune reconnaissance légale, ne pouvaient pas servir à l'élaboration d'un programme officiel d'enseignement en français en Colombie Britannique.

e) La Fédération Canadienne française de la Colombie Britannique, aux yeux des autorités scolaires et cléricales, ne constituait et ne constitue encore qu'une association de promotion du fait français; c'est-à-dire qu'il ne lui est pas accordé de rôle direct dans la conduite et dans l'orientation des écoles.

Le mouvement officiel des Canadiens français, en Colombie Britannique, vieux de 20 ans, venait à peine, en 1964, de se créer un secrétariat. Jusqu'alors, son statut provincial n'avait été confirmé que par les congrès annuels. Le reste de l'année, il devait se replier sur les initiatives du niveau paroissial. Résultat: les fins paroissiales avaient dominé l'esprit d'organisation et la Fédération avait pris l'allure d'une société d'ex-légionnaire qui se réunissait une fois par année pour s'encenser mutuellement.

Il était évident qu'un solide coup de barre serait nécessaire pour réorienter un mouvement qui, présumément, avait atteint ses buts dès qu'il avait contribué à lancer des paroisses nationales ou bilingues. La question qui revenait constamment à la surface consistait à savoir s'il était possible de récupérer tout cet actif qui s'en allait à la dérive; s'il était possible de réinjecter un esprit collectif français chez une minorité qui avait accepté le compromis du bilinguisme dans ses propres institutions.

Si d'autres événements n'étaient pas survenus, à l'échelle nationale; si une nouvelle prise de conscience, ayant son foyer principal dans la province de Québec, n'avait pas déjà modifié l'attitude officielle des pouvoirs fédéraux; si le Canada français, dans son ensemble, n'avait pas déjà montré des signes évidents d'un regain de vie, il est probable que la réponse naturelle aurait été: "le processus d'assimilation est à ce point avancé qu'il est préférable de considérer la situation comme irréversible. Les Canadiens français auront laissé un héritage inappréciable à l'Eglise de Colombie Britannique et recevront, comme récompense, le privilège d'un enterrement de première classe... dans leur langue."

Mais, devant la création de la Commission Laurendeau/Dunton; devant le regain d'espoir que l'égalité des deux sociétés canadiennes serait un jour reconnue; devant le courant continu de nouveaux arrivants de langue française, attirés par le climat ou les salaires, il devenait évident qu'il fallait tourner la page et tenter d'écrire un nouveau chapitre.

C'est ainsi que, suivant la logique propre aux tendances de ce demi-siècle, l'attention se tourna du côté des pouvoirs publics; choix inévitable, dans les circonstances, mais dont les acteurs soupçonnaient bien que, pour une période de temps indéfini, la crise des institutions traditionnelles serait accentuée.

Dans le prochain article, il sera question de la présente orientation des questions scolaires et de sa répercussion sur l'institution paroissiale.

Roméo Paquette

# Cet été, le vol Western Arrow ➤ traverse la Manche:



## Winnipeg - Londres - Francfort\* en plus du service vers Glasgow et Londres.

Du cœur des Prairies jusqu'au cœur de l'Europe, le nouveau vol Western Arrow vous emmène, sans changement d'avion, de Winnipeg à Francfort. Au lieu de passer par l'est du Canada, Western Arrow va droit au but, sans perte de temps.

Ce nouveau service Winnipeg-Londres-Francfort s'ajoute aux services sans escale vers Glasgow et Londres pour offrir aux voyageurs de l'Ouest le service le plus complet vers la Grande-Bretagne et l'Europe continentale. Western Arrow vous offre également un service à bord incomparable et la célèbre cuisine d'Air Canada. Pour rendre le départ plus facile... et plus proche, Air Canada vous propose son

plan "Partez maintenant — Payez plus tard" (versement de 10% du prix du billet, solde payable en 24 mois) et le plan "Arrêts en cours de route" qui vous permet d'allonger le plaisir de votre voyage en Europe sans augmenter le prix de votre billet. Pour être parfaitement renseigné, appelez votre agent de voyage.

Le chemin de l'Europe n'a jamais été si agréable et si court... le vol Western Arrow d'Air Canada.

Tarif d'excursion 14-21 jours, aller-retour, classe économique, en vigueur à certaines périodes de l'année.

**WINNIPEG-FRANCFORT \$492**

\* Sous réserve d'homologation.

# AIR CANADA

